

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: PABLO MARTIN CANTALEJO
Edita: «El Adelantado de Segovia, S. L.»

Diario de la tarde fundado en 1901 por D. Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 7. Teléfs. 414696-97-98. SG. 7-1958. Precio: 30 Ptas.

Viernes 21 de enero de 1983
Año LXXXIII.—Núm. 25.201

Hernández Les:

La clase médica ya no existe

Los médicos conforman un grupo heterogéneo con muy diversos intereses e ideales

Madrid.— «La clase médica ya no existe. Los profesionales de la Medicina conforman un grupo absolutamente heterogéneo, donde se incluyen muy diversos intereses e ideales», ha manifestado Gerardo Hernández Les, secretario general de la Federación de Asociaciones para la defensa de la sanidad pública.

Hernández les informó de los temas tratados en la visita que

el miércoles hicieron miembros de la federación al ministro en una rueda de prensa que se celebró ayer en la sede del Colegio de Economistas, porque «el Colegio de Médicos —dijo Hernández Les— nos prohíbe utilizar nuestros locales».

Entre los temas tratados con el ministro, el punto más importante fue el anuncio de solicitar consultas a la federación sobre la ley de bases de la sanidad,

cuando esté elaborado el anteproyecto en el mes de septiembre.

Según Hernández Les, la actividad de la federación ante la nueva Administración es de expectativa. «No creemos justo —dijo— que con la magnitud de los problemas heredados por el ministro, nosotros pusiéramos las cosas más difíciles ahora».

Preguntado por el tema de la colegiación obligatoria, Hernández Les aseguró que «la clase médica ya no existe. Los profesionales de la Medicina conforman un grupo heterogéneo que mantienen intereses diversos. Además, las diferencias se establecen a partir de la existencia de profesionales que tienen varios empleos bien remunerados, y otros que se mueven dentro del empleo de subsistencia».

«Pensamos —continuó Hernández Les— que el juego del centrismo está acabado. Hoy cada uno debe estar representado por grupos o asociaciones que respalden sus ideales e intereses.— Efe.

Checoslovaquia

Ataques al Vaticano

Praga.— El órgano oficial del Partido Comunista checoslovaco «Rude Pravo» calificó hoy de «provocación» el reciente nombramiento de dos obispos checoslovacos.

Según «Rude Pravo», los nuevos preladados, Dominik Hruskovsky y Jaroslav Skarvada, son «dos emigrantes checoslovacos» reputados por «el odio hacia su antigua patria».— Efe.



Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González, ha recibido esta mañana, en el Palacio de la Moncloa, a Félix Mansilla, presidente de UNESPA (entidades aseguradoras) (Telefoto Efe)

Victor Mendoza:

El programa económico del PSOE es una utopía

Madrid.— «Lo que los socialistas están prometiendo al pueblo español es una utopía, la cual, al igual que todas las utopías, es tan hermosa como imposible de alcanzar», manifestó el director del Instituto de Estudios Económicos, Víctor Mendoza, a Efe.

Victor Mendoza hizo estas declaraciones poco antes de partir para Colonia (RFA) para pronunciar una conferencia, en el Instituto de la Economía Alemana.

Señaló en su conferencia, titulada «El programa político-económico del Gobierno Socialista en España», que el Gobierno del PSOE prevé, a pesar de sus restrictivas políticas monetaria, fiscal y de rentas, que la economía crezca a un ritmo desconocido desde el comienzo de la crisis.

Afirmó que «si la contradicción es el rasgo definitivo de la política exterior que preconiza el nuevo Gobierno, la obsesión por la igualdad es la quintaesencia del programa de cambio y reforma de la sociedad española defendido por el PSOE.— Efe.

SEGOVIA

Según el capitán general de la VII Región Militar, el problema de la ampliación del campo de tiro se ha desorbitado

La Diputación declara 1983 como año de reintegración al pueblo de Segovia del pinar de Balsain y de recuperación del teatro Juan Bravo

También pide ayudas al FORPPA para la campaña resinera

(Pág. 3)



Sevilla.— El ministro de Sanidad y Consumo, Ernest Lluch, que se trasladó ayer a Sevilla para celebrar reuniones de trabajo con la Comisión Sectorial Mixta para Transferencias de la Consejería de Sanidad, durante su visita a la tumba del Cardenal Lluch, en la catedral de Sevilla, tío abuelo suyo que fue arzobispo de esta diócesis hasta su fallecimiento en 1882. (Telefoto Efe)

Felipe González:

No es tolerable que haya la menor presión sobre los medios informativos

Madrid.— El presidente del Gobierno, Felipe González, aseguró ayer ante varios periodistas RNE, que no le parece tolerable que haya la menor presión sobre los medios de comunicación de titularidad pública. «Nadie está autorizado para hacerlo, ni el presidente del Gobierno, ni los demás».

Estas opiniones de Felipe González cabe valorarlas como una toma de posición del presidente del Ejecutivo ante las críticas recibidas por la presunta intromisión de miembros de la esfera gubernamental en algunos aspectos sustanciales de política informativa, como el caso de «La clave».

«Los medios de comunicación —dijo Felipe González— deben tener una absoluta independencia y hacer con plena responsabilidad aquello que creen que tienen que hacer». El presidente

subrayó que la absoluta independencia de los medios de comunicación del Estado es lo único que puede de verdad cambiar su credibilidad».

Legalizado el Partido Castellano-Manchego

Albacete.— Con un total de 2.100 militantes inscritos, ha sido legalizado el Partido Regionalista Castellano-Manchego, cuya sede se fija en Albacete. Provisionalmente, preside la nueva organización política Maximino Crespo Alarcón, y el partido se define «con los únicos objetivos de promover el desarrollo socioeconómico de la región».— Efe.

Mitterrand:

La CEE debe atender a España y Portugal

Bonn.— España y Portugal «no pueden seguir llamando a nuestra puerta y esperar indefinidamente» a que se les atienda, dijo hoy en Bonn el presidente francés Francois Mitterrand refiriéndose a la Comunidad Económica Europea (CEE).

En un discurso pronunciado ante el Parlamento Federal (Bundestag) con motivo de los 20 años del Tratado de Amistad germano-francés, Mitterrand dijo que es preciso que Europa sea fuerte pues, de esta forma, EE. UU. y Japón comprenderán que es necesario un orden económico distinto, menos desfavorable a los intereses europeos.— Efe.



apunte del día

OTROS TEMAS

De vez en cuando aflora en el ambiente ciudadano algún tema que busca concitar la atención de los segovianos, aunque, como la práctica nos demuestra, no siempre corre la mejor suerte. Los ejemplos están en el recuerdo de todos, y no parece oportuno removerlos ahora.

En estos momentos y dentro de esa línea reivindicativa que se han impuesto las representaciones políticas de la provincia, tenemos el caso de la reintegración a Segovia, en la entidad de su Ciudad y Tierra, de los pinares y matas robledales de Balsain y San Ildefonso.

Por lo que conocemos hasta el momento —apoyado en fuentes históricas y en razón de la justicia— parece que no hay duda alguna sobre los derechos de Segovia para volver a la posesión de esos territorios. Si es así —y parece que no cabe demostración en contra— desde ahora mismo debe apoyarse por todos cuantas iniciativas se lleven a cabo en este aspecto.

No se trata de un capricho particular ni de la defensa de los intereses de un grupo determinado; es algo que corresponde a todos cuantos vivimos en estas tierras y a los que serán nuestros herederos, y no reivindicarlo sería como traicionar a nuestros antepasados.

El tema —otro tema importantísimo para Segovia— queda planteado, y se abre un capítulo de esperanzas en encontrar la mejor disposición del Estado. Esperamos que pasado algún tiempo no tengamos que volver a escribir sobre este asunto diciendo que, de nuevo, la voz de Segovia se perdió en la maraña de la indiferencia del Poder.

La Prensa opina

¿VOTO DE POBREZA?

ABC

(...) Casi todos los medios de comunicación y los portavoces institucionales informan de que el pueblo español es más feliz que nunca y que considera como un mal sueño las décadas del desarrollo económico y social. Si los hechos se corresponden con esta descripción, que acepto como hipótesis de trabajo, no hay duda de que estamos asistiendo a un radical cambio de talante, a un retorno a nuestra austeridad tradicional. En los Siglos de Oro aceptábamos la sobriedad metropolitana a cambio de ser la espada de Roma frente al turco, al protestante y al idólatra. Aunque con otros ideales ¿aceptamos ahora análogo sacrificio? En esta línea parecen situarse, entre otros, esos vascos que por la independencia retornarían al pastoreo y al robledal. Sería una revolución psicológica insólita en una sociedad.

Cuando una persona o un grupo hacen estoica renuncia a los bienes de este mundo y voto de pobreza aumentan sus posibilidades subjetivas de felicidad. Experiencias personales como las de los místicos, y colectivas como la tibetana, así lo confirman. Pero, al mismo tiempo, ese ascetismo social protagoniza un proceso de involución histórica. Cercenando los deseos se frena el ímpetu capitalizador y tecnológico, como aconteció en tantos archipiélagos del Pacífico donde, a lo largo de centurias, se detuvo el tiempo creador. Si nos empobrecemos con alegría, el espíritu nacional habrá dado un giro copernicano, y en vez de mirar a París o a Nueva York miraremos hacia el monte Athos o a Bali. En caso contrario, es que el cambio se está haciendo mal. En estos términos se plantea el secular y siempre distinto «problema de España». Resolvámoslo con mayor o menor acierto, pero sin engañarnos. —Gonzalo Fernández de la Mora

Las murallas de Jericó

Hace poco más de un año, me encaramé a un remolque de tractor, en la Plaza Mayor, para gritar a Segovia entera, el derecho que nos asistía, según la Constitución, de elegir nuestra propia autonomía. A lo largo del año, personas, partidos, entidades, etc. han expuesto en este mismo periódico, razones de peso más, que sobradas para corroborar lo que ya dije. También

se han dicho vaciedades para justificar lo injustificable. Se ha llegado a decir por algún socialista ilustre que «Segovia ha de incluirse en el engendro de Castilla y León (lo de engendro es mio) por razones de Estado». A lo largo de la Historia, nunca, ni nadie ha sabido lo que es una razón de Estado, pero barrunto que en nuestro caso la razón de Estado es enriquecer a Vallado-

ECOS PEDAGOGICOS

VERBORREA...

Por Juan Andrés

El presente artículo lo motiva una charla, por un autodenominado Concejo, bajo el tema atrayente del fracaso escolar. Por las expresiones allí vertidas la escuela nacional, a la que me honro pertenecer, tiene un pasado tenebroso autoritarismo, plagado de técnicas obsoletas, retrógrada en cuanto a lo social y un largo etc., etc., que no me fue posible registrar por la velocidad del disertante. Su opinión es muy respetable, le invito a una demostración teórico-práctica, no las comparto por ser gratuitas e injustas. Ante el silencio, de los reunidos, le dije, sin acritud, que su actuación era eminentemente derrotista. Lo que me preocupa y entristece es que, los conceptos allí expuestos, fueron escuchados por alumnos de la escuela universitaria de EGB a los que hemos de entregar la antorcha. Tal vez, no lo afirmo de forma categórica, tomen de las generaciones de educadores pasadas un concepto equivocado. Esta es la razón, determinante, que me impulsa hacer una serie de reflexiones.

El momento histórico actual es difícil. La cordura y sensatez del pueblo español es ponderada sin reservas. Si la escuela nacional hubiera sido sectaria en lo político y en lo social, esas cifras abrumadoras para la democracia no se hubieran producido. Los pueblos son lo que quieren sus educadores. Ganarse la escuela es el objetivo primario de todo régimen político y en los autoritarios es obsesivo. La escuela nacional se trazó un objetivo, que fue respetado, de formar ciudadanos. Y lo logró. Como siempre nos tocó bailar con la más fea... Las clases humildes, las más conflictivas, fue, y es, educada, por maestros nacionales y se hizo con respeto absoluto a sus convicciones religiosas y políticas. No sonría porque crea falto a la verdad. Se cuidaban formas externas y en algún ambicioso, de un puesto en la ciudad, esta exteriorización se hacía más vehemente. La excepción no hace la regla. Toda esta formación, injustamente, criticada lo testimonia el ver, cómo millones

de ciudadanos, dieron el voto, por millones, al partido socialista y a los pocos días, con todo fervor millones de ciudadanos (le repito intencionadamente esta palabra), vitoreaban a S.S. el Papa. Esta formación político social (ciudadana) no se improvisa y ha necesitado varias décadas, cuya responsabilidad, en un tanto por ciento muy elevado, fue obra de maestros nacionales.

Como militantes de la escuela progresista y lo digo sin la menor intencionalidad negativa —son para mi respetados y extimados compañeros aunque discrepemos muy hondo—, tendrán que admitir que los valores morales universales que siempre han presidido, salvo algún paréntesis, la escuela nacional tradicional, deben ser el meollo de la escuela que Vds. preconizan. Todo cuanto se intenta mejorar estuvo en la mente de los educadores de mi generación. Razones económicas; intereses creados o bastardos; la ineptia... dieron al traste con nuestras ilusiones, muchas de ellas logradas a título individual. Hay algo de lo que Vds, la escuela progresista, se dicen avanzados: la educación sexual. Voy a tratar este punto por ser de actualidad. Ciertamente es que, hemos actuado de forma pueril, al no enseñar en el aspecto somático, (como hoy se hace en quinto curso), los órganos de la reproducción. La educación sexual no es una enumeración de órganos, es algo más profundo. Es inseparable del desarrollo psíquico de los niños. Convendrá que, todo esto, pertenece a su intimidad. Y la intimidad, en cualquier manifestación, es un derecho individual respetabilísimo a rango universal. A rango universal, repito. Por tal el derecho de educar se lo reserva, o lo declina, quiénes son los responsables ante la sociedad, y, si son creyentes, ante Dios. La catequización alegre... violenta su intimidad. Sabiamente el Creador o la naturaleza, me es indiferente, regula y armoniza el desarrollo biológico con el mental. El niño no va a ciegas... Las advertencias directas, o indirectas,

de los padres; lo que él percibe en su entorno y si son de familia religiosa practicante, en la parroquia, le dan motivaciones suficientes para su correcta formación y tener un correcto comportamiento. El método ha sido directo y el tiempo nos dirá, por los resultados, quién está en posesión de la verdad.

En lo instructivo vivió el momento apasionante después de una horrorosa contienda bélica. Había muchísimo que hacer y sin medios. La escuela nacional sacudió, como violento terremoto, las ansias del saber. Desde el barrio más elegante de la ciudad al suburbio más abandonado y nada rentable; desde la laboriosa villa agrícola a la remota aldea perdida en la abrupta montaña, recibieron su beneficio. Esto es historia. Sólo un sectario puede negarlo.

En docencia, como en economía, como en política, somos víctimas de la verborrea. Plaga que aniquila la esperanza. ¡Hablar! ¡Hablar! ¡Hablar!... La escuela nacional padece la oficialista y la vuestra. Con toda fraternidad os invito a una demostración teórico-práctica con alumnos y como condición principal la asistencia del alumnado de la escuela allí presente. Debe tener la imaginación exacta. Al mucho hablar, debemos anteponer los hechos; las obras ¡Basta ya de verborrea!

Y apelando a vuestro sentido del humor y en consonancia con lo que allí ocurrió, una anécdota. Fui a discutir el fracaso escolar. Quedó todo en fracaso...

El dictador ruso Stalin convocó a sus técnicos para resolver un asunto de Estado. Los técnicos se disputaban a codazos el hablar. Cansado de su verbosidad, frunció el ceño, encrespó las guías del bigote, contuvo la cólera y, entre angustiado y desesperado, dijo:

Berreáis como vacas paridas. ¡Pero dónde está el ternero!

Ambos podemos tener razón, pero ante la opinión pública sobran las palabras y los hechos deben testificar nuestra verdad.

lid a costa del empobrecimiento de Segovia. O sea, lo del «derecho de pernada» pero con alevosía y nocturnidad.

Pero como quien manda, manda, allí iremos a parar mal que nos pese; y no sirve romperse la cabeza golpeando las murallas de Jericó, a no ser que todavía suenen las trompetas.

Y digo esto, porque mi estupefacción ha llegado al límite cuando leo en la revista «INTERVIU», n.º 349, página 106, unas declaraciones de la máxima autoridad en materia de autonomía. Me refiero a doña María Izquierdo, que detenta, nada menos que el cargo de la secre-

taria de Estado para las Autonomías y que dice textualmente en uno de los párrafos:

«Y luego están las comunidades uniprovinciales, que están consiguiendo una eficacia administrativa de grandes perspectivas porque no tienen administración periférica, van a gestionar los servicios muy de cerca del ciudadano y a pie de la Administración»; entre otros párrafos todos ellos sustanciosos.

O sea, que reconoce las excelencias de las comunidades uniprovinciales: ¿todas?, no, la comunidad autónoma de Segovia es la excepción, la oveja negra de rebaño. ¡digo yo!

¡Clama al cielo, señores! Si esto es democracia, me río yo de las tiranías.

Señores socialistas: Si su coherencia política les permite convencerse de lo que en el fondo ya están convencidos, y además hacen propias las consignas que emanan de los órganos de poder, aplíquense el párrafo de doña María Izquierdo, con lo que todos los segovianos estaremos de acuerdo sin distinciones políticas y entonces podrían haber sonado las trompetas que derrumben las murallas de Jericó.

JOSE LUIS SALCEDO LUENGO

Pleno de la Diputación

1983, declarado como año de la reintegración del pinar de Balsain y de la recuperación del teatro Juan Bravo

Se solicitan ayudas al FORPPA para la campaña resinera

La Diputación Provincial celebró ayer el primer pleno ordinario de 1983 acordando declarar a este año como de integración el pueblo de Segovia del Pinar de Balsain y de recuperación del teatro «Juan Bravo».

En relación con la declaración del «Año para la reintegración del pueblo de Segovia de los pinares de Balsain», se acordó desarrollar una serie de programas específicos en los que se incluirán toda clase de acciones e iniciativas que redunden en orden a la consecución del objetivo perseguido. Se propone a la Comunidad de Ciudad y Tierra de Segovia que cree una comisión organizadora de todas las actuaciones, al objeto de potenciar los esfuerzos comunes que sirvan a este propósito, ofreciéndose la Diputación a prestar colaboración y ayuda. El señor De las Heras Mateo indicó que se venían recibiendo numerosas muestras de apoyo a esta idea y se pretende hacer más receptible la sensibilidad del Gobierno con este tema y se modifique la Ley Reguladora del Patrimonio Nacional.

Como hemos señalado, 1983 también será el año «para la recuperación del teatro Juan Bravo», en este sentido también se desarrollarán una serie de programas específicos por parte de diversas instituciones, asociaciones y grupos culturales de Segovia, creándose una comisión organizadora de apoyo ciudadano, en la que habrá un representante de la Diputación, para potenciar los esfuerzos que sirvan a estos propósitos.

SOLICITUD AL F.O.R.P.A. DE AYUDAS A LA CAMPAÑA RESINERA

El pleno aprobó también solicitar del Fondo de Ordenación y Regulación de Producciones y Precios Agrarios (FORPPA) del Ministerio de Agricultura, conceda para la inmediata campaña resinera de 1983 a los propietarios de los montes resineros de las clases C) y D), las oportunas subvenciones a fondo perdido, por kilo de miera producida, así como créditos preferenciales suficientes a los industriales que adquieran o contraten mieras para su transformación fabril. Rafael de las Heras afirmó que se había solicitado del Gobierno, que se propusieran unas medidas coyunturales a través de una comisión a crear en el Gobierno Civil. «No tenemos noticias —dijo— de que se haya dado ningún paso en este sentido y, como a estas alturas del año, deberían de estar sacados a subasta los aprovechamientos de resinas, no podíamos dejar este asunto así.»

COMISIONES GESTORAS DE COZUELOS Y MARAZOLEJA
Asimismo, el pleno de la Diputación, designó vocales gestores del Ayuntamiento de Cozuelos de Fuentidueña a Ladislao Cantalejo Mate, Fausto Tejedor Pascual, Ezequiel Pecharrómán, Juan José Martín González y Timoteo González del Sol y del Ayuntamiento de Marazoleja a Juan Santos

Llorente, Ignacio Pacheco Llorente, Fernando Tardón Herranz, Alfonso Llorente Santos y Elías Esteban García.

Por otra parte, se aprueba un contrato de préstamo con el Banco de Crédito Local de España por 28.776.546 pesetas.

En el punto del orden del día referido a información de la presidencia, el señor De las Heras habló de la firma de escritura de obras de rehabilitación de conjuntos históricos, de acuerdo con un convenio firmado con el MOPU en el que la Diputación aporta el 20 por ciento de las obras que son las siguientes: rehabilitación de conjuntos arquitectónicos en Aldeasoña y Carbonero el Mayor; rehabilitación del Ayuntamiento y entorno del castillo en Cuéllar; iglesia parroquial y entorno de El Espinar; ordenación de la plaza en Martín Muñoz de las Posadas y ermita de Navas de Riofrío.

El señor de las Heras Mateo habló también de que las deudas contraídas por la Diputación a 1983 ascienden a 1.309 millones de pesetas, mientras que en 1979 la deuda era de 338 millones. El presupuesto en 1978 fue de 377 millones y el que se aprueba para 1983 ascenderá casi a 1.300 millones. En este sentido, el señor De las Heras indicó que de estas cifras se daría amplio detalle en una próxima rueda de prensa.

Por último habló de que la Diputación se ha dirigido a S.A.R. Don Juan de Borbón para que tenga conocimiento de la pretensión de la recuperación de los pinares de Balsain.

En urgencias, se aprobó, entre otros asuntos, la primera certificación de las obras de construcción de una residencia de ancianos en Nava de la Asunción por 773.755 pesetas.

Capitán general de la VII Región:

«El problema de la ampliación del campo de tiro se ha desorbitado, quizá por una mala información»

«Los artilleros no queremos marcharnos de Segovia»



El capitán general saludó a las primeras autoridades civiles y parlamentarios, momento que recoge la fotografía. — (FOTO: AURELIO MARTIN)

Como se ha informado, ayer visitó la plaza militar de Segovia el capitán general de la VII Región Militar, Fernando Soteras Casamayor, cumpliendo un plan de visitas a todas las unidades de la región, aunque las de Segovia ya las conocía al haber sido antes segundo jefe de tropas de la VII R.M. y director de la Academia de Artillería. «Como soy artillero —señaló— tengo un gran entronque en Segovia y estoy encantado de estar aquí. La visita se ha retrasado un poco quizá porque conozco ya las unidades de esta plaza».

El teniente general Soteras, llegó a Segovia a primeras horas de la mañana y, como se publicaba en nuestra edición de ayer, le rindió honores una batería a pie y los dos grupos autopropulsados del Regimiento de Artillería de Campaña n.º 41

que desfilaron posteriormente. También, el capitán general de la VII Región conoció los problemas del Regimiento y la Academia de Artillería, donde almorzó, que, aunque no depende de él desde el punto de vista de la enseñanza, si jurisdiccionalmente. Así mismo, mantuvo una reunión en el despacho de la gobernadora civil, Cristina Martín-Bustamante, partiendo hacia Valladolid a primera hora de la tarde.

POSIBLE CAPITAN GENERAL DE MADRID

En unas declaraciones que el capitán general de la VII R.M. hizo a nuestra Redacción, salió al paso de los rumores que se vienen produciendo acerca de su posible nombramiento como capitán general de la I Región con sede en Madrid. «Ha salido en los periódicos —dijo— pero no sé absolutamente nada. Incluso hay un periódico que señala que mis preferencias en Madrid son por la Escuela Superior del Ejército y lo que pasa es que he sido subdirector, director de enseñanza y profesor de ésta y le tengo mucho cariño. Estoy a disposición del ministro, donde me diga que vaya, hagó mi maleta y voy».

«EL PROBLEMA DEL CAMPO DE TIRO SE HA DESORBITADO»

Por otra parte, respondiendo a preguntas de nuestro periódico, el teniente general Soteras Casamayor, afirmó que el problema de la ampliación del Campo de Tiro de Baterías, «se ha desorbitado, quizá por una mala información. Nosotros —añadió— no podemos decir que sea un campo de tiro; es un laboratorio de tiro, porque con nuestros materiales tiramos a unas distancias que aquí no se dan. He mantenido siempre la teoría de que esto era un laboratorio donde se enseña la técnica del tiro al cadete y luego, tres veces al año, vamos a los grandes campos de tiro como son El

Telero, Chinchilla o Zaragoza donde se realizan los ejercicios».

Señaló también, que había sido deseo de los militares que el terreno sobre el que pasan las trayectorias fuera propiamente militar para moverse ahí, «yo sé que los propietarios jamás han puesto pegas»; pero insistió en que había un fallo en la información pues, al publicar en el Boletín Oficial de la Provincia lo que afectaba la ampliación del campo de tiro, se interpretó que las zonas donde estaban las parcelas afectadas era todo lo que se tenía que comprar o expropiar, «cosa que no es cierta», según el propio teniente general Soteras. «Ahora —añadió— se ha centrado más el asunto diciendo que si afecta a la Granja, a los pinares o al campo de golf y eso son historias, no hay nada en este sentido».

LA ACADEMIA SE QUEDA EN SEGOVIA

Planteado el problema de la pervivencia en nuestra capital de la Academia de Artillería, el capitán general de la VII R.M., reconoció que cuando él fue director de este centro, había existido casi un ultimátum pues se necesitaba un pequeño campo para los «ejercicios de laboratorio» y, por otra parte, había ofertas muy interesantes en Chinchilla o Almería. «Pero los artilleros —afirmó— estamos tan entroncados en Segovia y queremos tanto a Segovia que no queremos marcharnos de aquí. Es un problema sentimental que, además, la ciudad nos corresponde y no quiere que se vaya la Academia. Hay que tener en cuenta, también, que un centro como la Academia no crea problemas en la ciudad».

Por último, indicó que habría acuartelamientos, como el Regimiento de Artillería de Segovia, que iban a salir, a largo plazo, de los cascos urbanos, pero todo dependía de las disponibilidades económicas.

AURELIO MARTIN

EL PROCESO AUTONOMICO CASTELLANO - LEONES

Reunión de la Comisión Constitucional que dictamina el estatuto de Castilla y León

La Comisión Constitucional del Congreso de los Diputados aceptó ayer una enmienda propuesta por un diputado del Grupo Mixto, con el apoyo de todos los grupos, a excepción del Popular, por la que las Cortes Generales de Castilla y León contarán con 73 procuradores en representación de las nueve provincias. La mencionada Comisión Constitucional, que dictaminó ayer el estatuto de la comunidad autónoma de Castilla y León, aprobó que el máximo número de procuradores será para León (16), y el mínimo, para Soria (6), preveándose que a Segovia le corresponden siete, la última en representación antes que Soria. Al parecer el estatuto será sometido la próxima semana al Pleno de la Cámara.

Por otra parte, uno de los asistentes a la Comisión, el diputado Rodolfo Martín Villa, señaló que el problema planteado por la Diputación de León y la situación de Segovia podrían proporcionar argumentos para declarar inconstitucional el estatuto de Castilla y León.

Al parecer, la capital provisional es Tordesillas.

Hay que señalar también que el Ayuntamiento de Ponferrada ha acordado su separación del ente castellano-leonés.



CALENDARIO

PARA MAÑANA

Sábado 22 de enero

Van 22 días; faltan 343.
Sol: De 8,33 a 18,20.

SANTORAL

Santos: Vicente, Anastasio y Víctor.

PENSAMIENTO

«Larga es la noche que nunca encuentra el día.» (Shakespeare).

LOTERIA PRO-CIEGOS

Premiado ayer: Núm. 775.

FARMACIA DE GUARDIA

Rubio Ruano, Coca, 1.

EL TIEMPO

Según datos del Instituto Nacional de Meteorología, del Ministerio de Transportes y Comunicaciones:

En Segovia

En la tarde de ayer

Presión: 686,6 m/m.
Viento del SE.
Temperatura máxima: 6,4°.

En la mañana de hoy

PresiónZ: 688,9 m/m.
Viento del SE.
Temperatura mínima: 2,2° bajo cero.
Temperatura a las 10: 1,8° bajo cero.

En España

Mañana habrá nubosidad en la Costa del Sol y el Golfo de Cádiz, con algunas precipitaciones débiles, informa a «Efe el Instituto Nacional de Meteorología.

El cielo estará despejado en las demás regiones de la Península y Baleares, y los vientos serán moderados o fuertes en el Suroeste, con aumento de las temperaturas máximas.

Hasta medianoche se prevé cielo nuboso en el tercio meridional de la Península, Baleares y Canarias, con riesgo de alguna llovizna ocasional.

AGENDA

EXPOSICIONES

EN LA CASA DEL SIGLO XV

Antonio San Juan, cerámicas. Hasta el 3 de febrero.

EN EL TORREON DE LOZOYA

Obra Cultural de la Caja de Ahorros

Eduardo Sanz, pinturas.
Angel Seco, tapices.
Hasta el 2 de febrero.

MUSEOS

Horarios para visita de museos en la capital:

Museo Provincial de Bellas Artes: 10,30 a 13,30 y de 16 a 19 (lunes, cerrado).

Museo de la catedral: 9 a 19 horas, ininterrumpidamente.

Museo Zuloaga. Horario de verano: 10,30 a 13,30 y de 15,30 a 19. Los lunes, cerrado.

EN LA PROVINCIA

Museo de Caza en Riofrío: De 10 a 1 y de 3 a 6.

Museo Parroquial de Sotonalbos (avisar en la casa parroquial).

REGISTRO CIVIL

8 nacimientos

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Beltrán y Pérez, hija de José y de Alicia; María Raquel Romano y López, de Félix y de Margarita; Raúl González y Rubio, de Ismael y de María Victoria Fuencisla; Ana María Rincón e

ESPECTACULOS

CINES

CERVANTES:
7,30 y 10,30. ¡Divertidísimo!
16 años: **EL HIJO DEL CURA**
Fernando Esteso, Juanito Navarro

LAS SIRENAS:
7,30 y 10,30. Comedia. 16 años
¿VICTOR O VICTORIA?
Julie Andrews, Robert Preston

VICTORIA:
7,30 y 10,30. 18 años
EL HIGO MAGICO
Erótica. Clasificada «S»

Higuera, de Francisco José y de María Begoña; Soraya Antón y Moreno, de José Antonio y de Alicia; Sergio Pascual y Manso, de Moisés y de María de las Nieves; Jacobo Arribas y Gómez, de Celestino y de María del Mar; Santiago Díaz y Carmena, de Santiago - Juventino y de María del Mar.

CONFERENCIAS

SOBRE EL TIBET

Esta tarde, a las ocho, en Nueva Acrópolis (Sargento Provisional, 4, primero, C) se celebrará una conferencia sobre el tema «El Tibet, mito, historia, misterio». Estará a cargo del profesor Antonio Fernández.

PUBLICACIONES

«NUEVA EMPRESA»

Editada por Fomento de Ediciones, S. A., ha lanzado a la calle un nuevo número correspondiente a la primera quincena del mes de enero en el que presenta un amplio reportaje sobre las actuales negociaciones entre la patronal y los trabajadores sobre el futuro convenio de trabajo.

Igualmente, en su habitual

EXPRESION DE GRATITUD

La familia de doña María de la Fuencisla García Antón (Vda. de García-Bermejo), q. e. p. d., testimonia por este medio su agradecimiento a cuantas personas les manifestaron su sentimiento y les acompañaron al sepelio y cultos celebrados por el eterno descanso de su alma.

¿Le deben dinero?

Cobramos sobre toda España

EJECUTIVA TANGER

Calle Artistas, 21. Teléfonos: 253 77 87, 233 08 86. Madrid-20

Clínica de Rehabilitación «LA PIEDAD»

Dr. MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Secuelas de reumatismos musculares, articulares, posttraumáticas, hemipléjicas, Artrosis y Escoliosis
CONSULTA DIARIA DE 4 A 7, EXCEPTO SABADOS
Ezequiel González, 27, bajo

Teléfono 41 44 45

Homenaje jubilación

Un grupo de antiguos alumnos y de amigos de don Carlos Fernández Rodríguez, maestro y director durante cuarenta y ocho años en nuestra provincia y capital, han organizado, con motivo de su jubilación, los siguientes actos que se celebrarán el próximo sábado, día 22.

Misa: 1 de la tarde (Parroquia de Santo Tomás)

Comida: 2,30, Hotel Acueducto.

Reserva de tarjetas: Hotel Acueducto.

sección «Entorno» incluye temas como «1.983: por poco que se haga. Sólo hay un propósito común posible: que 1982 no se repita», «Bolsas: buen precio, poca compra», «La CEE de nunca acabar», etc. Dentro de la sección «Ensayo», incluye un artículo titulado «Hacia un psicoanálisis de la empresa».

«Secretarías de dirección: selección de adjunto», «Tetra Pak. Al mercado por el feudalismo», son otros de los temas que presenta en este nuevo número «Nueva Empresa».

EFEMERIDES

PARA MAÑANA

1636 Muere en Valladolid el escultor Gregorio Hernández, maestro de la imaginería religiosa castellana.

1775 Nace en Lyon el físico Andrés María Ampere, creador de la electrodinámica y definidor de la telegrafía eléctrica.

1901 Muere en Londres la reina Victoria I de Inglaterra, emperatriz de la India.

1903 Tratado entre Colombia y Estados Unidos, firmado en Washington, para la construcción del canal de Panamá.

1914 Cae una gran nevada en Alicante, ciudad en la que no se había visto la nieve desde 1887.

1926 El avión español «Plus Ultra» emprende el vuelo Palos-Buenos Aires, con el que se realizaría la travesía aérea del Atlántico sur.

1926 Real decreto por el que se crea la medalla del trabajo en España.

1973 Muere en San Antonio (Estados Unidos), el presidente norteamericano Lyndon Johnson.

1981 Luis García Berlanga recibe el Premio Nacional de Cinematografía.

GUIA MEDICA Y SANITARIA

Dr. JUAN JIMENEZ COBALEDA

Obstetricia - Ginecología
Chequeos - Citología
Planificación familiar

Consulta previa citación hora (lunes, miércoles y viernes) de 4,30 a 6,30

Avenida Padre Claret, 14
Tel. 42 49 09 SEGOVIA



PARA HOY

PRIMERA CADENA

- 15,00, Telediario.
- 15,35, Sesión de tarde.
- 17,30, Otras cosas.
- 18,30, El pájaro loco.
- 19,00, La otra cara del deporte.
- 19,30, Un mundo feliz.
- 20,00, Espacio XX.
- 20,30, Más vale prevenir.
- 21,00, Telediario.
- 21,35, Un, dos, tres.
- 23,00, Ike.
- 24,00, Telediario.
- 00,20, Testimonio.
- 00,25, Despedida y cierre.

SEGUNDA CADENA

- 15,15, Carta de ajuste.
- 15,28, Apertura y presentación.
- 15,30, Rainbow.
- 17,00, El siglo de la cirugía.
- 17,30, La abeja Maya.
- 18,20, El tren de estambul.
- 19,20, Informativo.
- 19,30, Retratos del poder.
- 20,00, La clave.
- 00,15, Despedida y cierre.



PARA MAÑANA

- 6,00 Cadena SER.
- 7,03 Cosas de Segovia.
- 7,30 Matinal Cadena SER.
- 8,45 Cosas de Segovia.
- 10,03 Su programa.
- 11,00 Mediodía Cadena SER.
- 12,03 Su programa.
- 13,05 Segovia deportiva.
- 13,30 Información local.
- 14,00 Bolsa agrícola.
- 14,05 Caja roja.
- 14,15 Musical.
- 14,30 Informativo de las 2,30.
- 15,00 Segovia a las tres.
- 16,00 El gran musical del sábado.
- 17,03 Los 40 principales.
- 19,30 Santo rosario.
- 20,00 Informativo de las ocho.
- 20,15 Figuras del disco.
- 22,10 Información local.
- 22,15 Música de Hispanoamérica.
- 23,30 Hora 25.
- 1,00 La gran movida.
- 3,00 Cierre.
- Coincidiendo con las horas Informativos SER.

PROGRAMACIÓN DE RADIO SEGOVIA F. M. 93,6

- 10,00 Radio fórmula.
- 16,00 Los 40 principales.
- 19,00 Radio fórmula.
- 23,00 Simultáneo O. M.



F M 94.8

PARA MAÑANA

- 7,00 El primero de la mañana.
- 8,00 Concierto para la hora del desayuno.
- 10,00 La hora «H».
- 14,00 Antena deportiva de Segovia.
- 14,30 Crónica 3.
- 15,00 Café de redacción.
- 15,30 Salsa.
- 17,00 Antena en sábado. Café, copa y puro.
- 18,00 Musical 3.
- 20,45 Las voces de la música.
- 21,00 Los debates de Antena 3.
- 22,00 Sólo para exquisitos.
- 23,30 Hora Cero.
- 24,00 Deportes.
- 24,30 Asignaturas pendientes.
- 1,30 Gomaespuma.
- 3,00 Ya es domingo en Antena 3.

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE

Donaciones efectuadas en el día de ayer

Reservas Banco de Sangre en el día de hoy

	Unidades de sangre		Unidades de sangre
O+	4	O+	15
O-	—	O-	5
A+	3	A+	14
A-	4	A-	3
B+	—	B+	4
B-	—	B-	2
AB+	—	AB+	5
AB-	—	AB-	1
Total donaciones	11	Total reservas	49

NECESIDADES PRIORITARIAS

O+ O- A-

Horario de donaciones en la R. S. «Licinio de la Fuente»: de 9 a 14,30 horas (de lunes a sábado)

TERMINA EL CONFLICTO EN «GIL VARGAS, S. A.»

Según una nota que ha hecho llegar a nuestra Redacción la empresa Gil Vargas, S. A., «el comité de Gil Vargas, S. A.» y la empresa, formalizaron en el día de ayer un acuerdo que ha solucionado los problemas planteados de forma satisfactoria para ambas partes. El acuerdo pone fin a los paros laborales y se ha desconvocado la manifestación prevista para mañana sábado.»

«Segovia, verso a verso» en los medios de comunicación nacional

El libro de Luis Mínguez «Orejanilla» titulado «Segovia, verso a verso», antología de cien poetas con versos dedicados a Segovia, está siendo objeto de una especial atención por parte de los medios de comunicación social nacionales. Por el momento, sabemos de algunos diarios madrileños que han dedicado espacios a comentar el libro; también en el programa regional «Area 15», de Radio Nacional de España, intervinieron el autor, Luis Mínguez, y uno de los poetas incluido en la antología, Angel Esteban Calle, segoviano, de Casla. Y ayer tarde, en el programa de TVE «Plaza Mayor» fue el autor del prólogo del libro, Pablo Martín Cantalejo, fue entrevistado durante varios minutos sobre el contenido y selección de la obra —mientras aparecían imágenes de Segovia en pantalla—, como asimismo sobre otros aspectos culturales relacionados con nuestra capital y también, con referencia directa a nuestro periódico.

Homenaje al maestro Fernández Rodríguez

Un grupo de exalumnos del maestro y director escolar Carlos Fernández Rodríguez, con motivo de la jubilación de éste en las tareas docentes, que lleva ejerciendo desde hace 48 años, ha organizado para mañana unos actos de homenaje al citado maestro.

A la una de la tarde habrá una misa en la iglesia parroquial de Santo Tomás y a las 2,30 una comida-homenaje en el Hotel Acueducto.

COMPRO ORO Y PLATA

COMPRAMOS
Monedas de 100 pts. de Franco
y monedas de oro, plata y cobre
PAGAMOS MAS QUE NADIE
¡COMPRUEBELO!
Fdez. Ladreda, 12.2.º Horario:
10.2 y 4.8 Teléfono 41 40 00

Reunión informativa sobre la actuación de los parlamentarios de AP-PDP

Duros ataques a la gobernadora civil y concejal del Ayuntamiento de Segovia, señor Peñalosa

Confianza plena de arrollar en las elecciones municipales y entrañable relación en la coalición AP-PDP

Lo que en principio parecía una sesión meramente informativa convocada por la Coalición AP-PDP, con la participación de sus tres parlamentarios, se convirtió en una reunión donde abundaron las descalificaciones personales a contrarios políticos, en lo que parece más bien el inicio de la pre campaña electoral de cara a las municipales. Los diputados señores Fraile y Gila, no ahorraron adjetivos descalificativos especialmente para la gobernadora civil y el concejal delegado de Tráfico del Ayuntamiento de Segovia, Luis Peñalosa.

Asistieron a la reunión los tres parlamentarios de AP-PDP y miembros de las comisiones gestoras de Alianza Popular y Partido Demócrata Popular, señores González-Herrero González, Araguren Gárate, Arroyo Mínguez, Gómez Migueláñez y Reboilar.

Proposición para modificar la Ley del Patrimonio Nacional

Modesto Fraile comenzó informando que los tres parlamentarios de AP-PDP de Segovia, tras consultar a los dos partidos que integran la coalición en la provincia y a la vista de la moción aprobada por la Diputación Provincial sobre reintegración a Segovia, en la entidad de la Ciudad y Tierra de Segovia de los pinares y matas robledales de Balsain y San Ildefonso, instaron al grupo parlamentario popular para que presentase una proporción de ley en orden a modificar, parcialmente, la que regula el Patrimonio Nacional, con la finalidad de que se reintegre a su legítimo propietario dichos bienes, y que ésta fue presentada el pasado miércoles. Añadió que de esta proposición ya se ha dado traslado a la Diputación y que próximamente se comunicará a los ayuntamientos encuadrados en la Comunidad de Villa y Tierra de Segovia. Los pinares y matas robledales de Balsain y San Ildefonso en cuestión, ocupan una extensión de 11.000 hectáreas.

Otras acciones parlamentarias

Informaron que entre otras acciones parlamentarias, habían solicitado información en el Congreso sobre el paro en la provincia, por saber si el Gobierno contaba con datos del paro real, pero encubierto, en el medio agrario. Igualmente el Grupo Parlamentario Poular había presentado enmiendas al Estatuto de Castilla y León, y a la totalidad a la ley de Modificación de las Elecciones Locales, en la que el Gobierno no había abordado los temas básicos sino los de conveniencia de su partido queriendo convertir las provincias en agrupación de electores cuando la constitu-

ción las define como unas agrupaciones de municipios.

Modesto Fraile criticó al Gobierno el uso abusivo que estaba dando al decreto ley, sobre todo para materias fiscales, las cuales no están justificadas en presupuesto alguno, ni aprobadas a través del parlamento.

Volviendo a Segovia indicó que se había solicitado información sobre el descenso de las ayudas del FONAS a Segovia. En 1981 las instituciones benéficas recibieron de éste 360 millones de pesetas y el pasado año, una vez que se comenzó a distribuir a través del ente de Castilla y León, apenas habían llegado 36 millones de pesetas.

Falsedad de documentos

Más adelante acusó al secretario del Consejo General de Castilla y León de falsedad en documentos públicos, ya que solicitados por el Congreso de los Diputados, a instancia suya, los acuerdos sobre la autonomía de Castilla y León, no se remitieron los referentes a Segovia, donde también se inició el proceso, aunque aquí concluyera de forma fallida. Dijo el señor Fraile que, además, solicitados los datos sobre Segovia por la Diputación de nuestra provincia, se había respondido que no existía antecedente alguno de que en Segovia se iniciara el proceso de autonomía castellano leonés. Terminó en este punto diciendo que cualquier ciudadano podría llevar a los tribunales al secretario del Consejo General de Castilla y León.

Sobre el tema de la colza, dijo que, en nuestra provincia, una vez que el PSOE en el poder parecía que los problemas habían concluido ya que no se oía tanto al «ilustre y venerable sacerdote» que preside la asociación de afectados, la cual habiendo cesado en sus reivindicaciones, dejaba claro que es impulsada por el PSOE.

Solidaridad con Radio Segovia

Modesto Fraile mostró su preocupación por los ataques del Gobierno a la libertad de expresión, y tras hablar del «asunto Balbín» se trasladó al marco local para denunciar el ataque «fascistoide» del Ayuntamiento de Segovia contra Radio Segovia, mostrando su solidaridad con dicho medio informativo segoviano.

Siñalejarse mucho del objeto de la última crítica, se centró acto seguido en el concejal delegado de Tráfico del Ayuntamiento, Luis Peñalosa, el concejal «aristócrata comunista que como vive en una casa del siglo XV en el centro del casco antiguo, es insensible a los problemas del tráfico de la ciudad», la cual se está convirtiendo en inhabitable e invisitable. Dijo

sentirse muy preocupado si al señor Peñalosa le hicieran director provincial de Transportes y Comunicaciones e indicó que este nombramiento, de producirse, pondría de manifiesto el pacto secreto que existe en Segovia entre el PSOE y PCE, ya que así el primero podría evitar que el segundo se presentara a las municipales en Segovia capital. De esta forma, dijo por último el concejal comunista Peñalosa obtendrá otro puesto a enchufe, como el que por aristócrata tiene en Seguridad e Higiene en el Trabajo, «para ninguno de los cuales está capacitado».

Críticas a la gobernadora civil

Tomó la palabra seguidamente el diputado Carlos Gila quien comenzó criticando la política económica del actual Gobierno, sobre todo en lo referente a las subidas de carburantes, butano y gasóleo agrícola y de calefacción, produciendo quebranto en las familias más humildes. Dijo que esta política conduce a la obtención de 100.000 millones de pesetas para el Estado mediante impuestos indirectos, en contradicción con la filosofía socialista, partidaria de los directos.

En materia sanitaria dijo que nada nuevo se había hecho en torno al asunto de la colza y que sólo parecía existir preocupación por el tema del aborto cuya legalización se procura, costeados los gastos de su realización por la Seguridad Social.

Manifestó que era idea del Gobierno socialista suspender los planes provinciales de las diputaciones, y que ello ocasionaría gran perjuicio a los ayuntamientos modestos ya que los planes provinciales son su única financiación de las obras públicas.

Pasó por último a enjuiciar la labor de la gobernadora civil, manifestando de antemano que no era una crítica personal. Dijo que, a pesar de lo que ella había dicho, no demostraba ser la gobernadora de todos, pues en sus viajes por la provincia iba acompañada del secretario provincial del PSOE y en ellos se dedicaba a visitar las sedes del PSOE y UGT, a pesar de viajar en coche oficial.

Calificó estas visitas de electoralistas y de nepotista la concesión de cargos en el Gobierno Civil ya que había nombrado la gobernadora a familiares suyos, amén de un señor, que no tiene cargo pero que asiste a las reuniones oficiales «no sé si como comisario político o como asesor».

Lamentó las intervenciones de la gobernadora en espacios televisivos, cuando debería dedicarse más a otros temas de la provincia. Criticó la selección

que de los viajes por la provincia había hecho ya que apenas se acercaba a los pequeños pueblos y dijo que no había querido atender a uno muy concreto, Torre Val de San Pedro, donde casi surge un conflicto de orden público por la desaparición de la farmacia del pueblo.

Situación agraria

El senador José María Herro, tomó la palabra para centrarse en los temas específicos de campo. Sobre la contribución rústica mantuvo que su elevación era de un 340 por ciento y no de un 140 por ciento que era la versión oficial y mantuvo, en contra de la versión oficial, que tenía esta contribución graves repercusiones en el tema de la Seguridad Social Agraria, a la vez que perjudicaba gravemente a las cooperativas. Dijo que la gobernadora civil había llamado la atención a los funcionarios de la Cámara Agraria Provincial para que hicieran ver a los miembros de ésta la ilegalidad de cualquier acuerdo reivindicativo, ya que la función de la Cámara es colaboración, y salió en defensa de la Cámara «que no ha manipulado ni a los ganaderos ni a los campesinos».

Pasó a hablar de otros temas relacionados con el campo, como el gasóleo agrícola, la Ley de Cámaras Agrarias, la renegociación de créditos agrarios con la banca oficial, el coeficiente de estimación objetiva y singular, y por último sobre los corresponsales de la Seguridad Social dependientes de la Administración (160 hay en la provincia, sin cobrar desde hace un año y sin recibir ayuda familiar ni cotizar en Seguridad Social desde hace dos años) dijo que formulará una propuesta al Gobierno en el Senado.

Otros temas

A lo largo de la charla con los informadores surgieron otros temas: el diputado Carlos Gila renuncia a su sueldo de diputado; Modesto Fraile indicó que había oído comentar a diputados socialistas que el candidato a la alcaldía de Segovia por el PSOE será el actual alcalde, José Antonio López Arranz, lo cual le agradaba mucho pues tendría AP-PDP más fácil ganar las elecciones municipales. Dijo, por último que en estas elecciones iban a arrasar, primero, por que ya ganaron en Segovia las legislativas y segundo por lo mal que lo está haciendo el Gobierno de la nación y sus representantes en la provincia.

Se destacó en todo momento las entrañables relaciones de la coalición AP-PDP en Segovia.

F. de Aranguren

NAVAFRIA

Las mujeres celebran la fiesta de San Sebastián

Un singular rito que se repite año tras año

Navafria, como tantos otros pueblos de la provincia, tuvo en tiempos una ermita de la que ya no queda ni una sola piedra. Lo que no se llevó el paso de los años fue la imagen a la que dicha ermita estaba dedicada ni la devoción hacia él de las mujeres de la localidad. Por ello, al llegar el 20 de enero, dejan sus ocupaciones y como suele ocurrir en estos casos salen a la calle para intercalar lo religioso y lo profano al son de la dulzaina y el tamboril.

Navafria, como todos nuestros pueblos, tiene su santo patrón y sus fiestas locales, pero San Sebastián es, por decirlo de alguna manera, el santo de las mujeres. Ellas son las que se reparten los cargos en la procesión y las que lo celebran, con la escasa participación de los hombres, entre otras cosas, porque el 20 de enero no está marcado en rojo ni siquiera en el calendario local. Este dato explica en parte que la fiesta haya permanecido casi invariable desde tiempos inmemorables sin dejarse influenciar por ningún elemento o preocupación extrañas. Es «su» fiesta y ahí se acaba todo.

Así, año tras año, cuatro mujeres casadas y cuatro solteras —dos de ellas son niñas— salen de sus casas para ir a la misa de doce vestidas con solemnes trajes típicos. Las casadas son «las quitavergüenzas», «la capitana», «la teniente capitana» y «la del paliño»; las solteras son «la de la bandera», «la del cuchillón» —que no es otra cosa que una pica como las de Flandes— «la cabo 1.ª» y «la cabo 2.ª».

Estos cargos han sido designados al comienzo del año; designación que aquí recibe el curioso nombre de «echar de San Sebastián». Es cierto que las fiestas tienen en toda comunidad un carácter integrador. Aquí ocurre igual y así, cuando una mujer forastera se casa con un hijo del pueblo, por ejemplo, se la suele «echar de San Sebastián» como para simbolizar esa nueva vinculación a la comunidad de Navafria.

Por la mañana antes de la misa se realiza una pequeña procesión por las calles del pueblo y la ofrenda al santo. Por la tarde, después del rosario, la fiesta se hace más alegre y la



(Foto: F. Peñalosa)

procesión con la imagen de San Sebastián hasta el lugar en el que estuvo su ermita tiene cierto carácter de romería. Por eso, los trajes de las mujeres dejan a un lado la solemnidad del negro y los manteos son rojos, para bailar la jota incansablemente. No son iguales los trajes de las mujeres según sean solteras o casadas.

Las primeras llevan la típica montera cubierta de flores, mientras que las segundas se cubren con la mantelina negra de sedas bordadas.

LAS MUJERES, PROTAGONISTAS

Decíamos antes que las mujeres son tal día como el de ayer en Navafria las auténticas protagonistas; al igual que sucede con otras fiestas de la provincia como la de Santa Agueda en Zamarramala. Los estudiosos de nuestro folklore, han buscado las razones de este protagonismo femenino. La explicación puede basarse casi con toda seguridad en que, en esta zona de la sierra donde se encuentra ubicada Navafria, el pastoreo era algo habitual, por lo que al llegar la otoñada los hombres emigraban con sus ganados a otras tierras. Quedaba, pues, el pue-

blo habitado casi únicamente por mujeres que atendían las labores del campo y el hogar. Labores que una vez al año quedaban en suspenso para celebrar su fiesta.

Esta presencia de la mujer es también para algunos autores la causa de la elección de un santo como San Sebastián, único cuya imagen aparece casi desnuda en nuestras iglesias y que según las hipótesis de dichos estudiosos podría ser un símbolo de la belleza. En cualquier caso, estas hipótesis pertenecen al campo de la erudición y apenas tienen importancia para quienes año tras año celebran en Navafria una fiesta tan singular como desconocida.

Angélica Tanarro



ROGAD A DIOS POR EL ALMA DE

DON JULIO LUENGO ESTEBAN

(Del Comercio)

Fallecido en Segovia

D. E. P.

Su esposa María de las Candelas Paramio Gómez; hijos María del Rosario, María Antonia y Antonio Luengo Paramio, y Pablo Martín Cantalejo (director de EL ADELANTADO DE SEGOVIA); nietos Ana, Jesús y Eva; hermanas Julita y Francisca; hermanos políticos, sobrinos y demás familia,

Agradecerán una oración.

La conducción tendrá lugar esta tarde, a las 5, desde la residencia sanitaria de la Seguridad Social a la iglesia parroquial de San Andrés, donde se oficiará el funeral, efectuándose a continuación el sepelio. La misa de privilegio será mañana, día 22, a las 10, en la citada iglesia.

el Cine

¿VICTOR O VICTORIA?, DE BLAKE EDWARDS

Alta comedia, cine de buena ley es lo que nos ha brindado Blake Edwards con su nuevo título «¿Victor o Victoria?» (1982) con ella confirma su maestría, su saber hacer en ese difícil campo que es el cine de humor («El guateque», «La pantera rosa», «Desayuno con diamantes», «10», «S.O.B.»), es más, me atrevería a calificar a «¿Victor o Victoria?» como una de sus mejores películas, lo que equivale a decir que nadie se arrepentirá de verla: es sugestiva, tierna, irónica, muy agradable y bastante divertida.

Blake Edwards ha sabido conjugar perfectamente el clásico estilo de la comedia americana con una plástica muy moderna, al modo del cine actual. Esta película por tanto toma las claves, recrea las situaciones propias de este tipo de cine: una historia de amor, las mil vueltas y contratiempos que configuran su desarrollo hasta el feliz final, la buena disposición de las secuencias secundarias que empujan la narración hacia sus cotas más altas, los admirables números musicales (made in Usa) apoyados en una espléndida coreografía, etc. pero, a tono con los nuevos tiempos, se ha modernizado la temática y, en este filme, es posible constatar cómo se sigue avanzando en los planteamientos que hacen que el

género se renueve sin romper nunca con el hilo conductor. Así pues «¿Victor o Victoria?» se me aparece como un nuevo hito en esta carrera, como hace años pudo serlo, salvando las distancias, Cabaret (Bob Fosse, 1972).

Sin embargo no se llamen ustedes a engaño, tampoco es una obra maestra, tiene algunos bajones de ritmo (muy difícil de sostener durante 130 minutos) y algunos diálogos resultan pretenciosos, pero en líneas generales sí es una buena película. Es impotente resaltar los excelentes «gags» que casi siempre corren a cargo de esos impagables secundarios, que Blake Edwards sabe dirigir como nadie. Su interpretación es magnífica, aunque por encima de todos yo destacaría a Robert Preston, que encarna con brillantez a «Toddy» y consigue una de esas actuaciones tan difíciles de olvidar.

No quiero finalizar estas letras sin llamar la atención sobre esa formidable banda sonora, obra de Henry Mancini, quien de nuevo da muestras de su talento: un verdadero genio en componer para el cine. Con su música puede revalorizar cualquier película: Blake Edwards lo sabe.

ANDRES P. LLORENTE

«Dios habla en voz baja y en latín»

Las ideas que tienen los niños de las cosas

«Dios es mejor que el mejor robot porque puede hacerlo todo. Por ejemplo, podría ganar cualquier campeonato de fútbol jugando el sólo. Podría lanzar el balón de tal forma que hiciese un rodeo ante un jugador y que fuese a entrar exactamente por el ángulo de los palos de la portería». Estas ideas para el próximo campeonato mundial de fútbol las expone Andrea, una niña de once años, cuando se le pregunta: «¿Que significa Dios para tí?» Una revista para padres de la República Federal de Alemania formuló esta pregunta a 2.400 escolares de seis a diecisiete años, publicando a continuación algunas de las respuestas más interesantes.

Parece que los niños tienen ideas muy concretas del aspecto de Dios y de todo lo que es capaz. Román, un niño de siete años, es consciente de que Dios «se enfada» y «le regaña» cuando comete un pecado. Pero también sabe que como ser humano no puede oír directamente la voz de Dios porque «habla muy bajo y además en latín». «Ser Dios es una profesión difícil», juzga, no sin compasión, Ingo, un muchacho de catorce años. Birgit-Anne, de diez años, cree, en cambio, que la actividad de Dios es muy interesante, ya que ve «las locuras que hacen los hombres, lo que tiene que ser muy entretenido para Dios».

Las ideas de Harald, un niño de once años, recuerdan la mitología germánica o griega. Toda-



«Yo creo que Dios se parece a mi abuelo»

vía no se sabe —dice— si en otros astros hay otros dioses. Podría suceder muy bien que en cada astro en el que es posible la vida hubiese un Dios diferente. «Y que por encima de todos ellos existe un Superdios». Annette, de siete años, conoce un ejemplo de carne y hueso para explicarlo, por analogía, a Dios: «Yo creo que Dios se parece a mi abuelo». Sabine, una niña de diez años, amonesta a todos los que no creen en Dios: «Seguro que cuando se mueran se darán cuenta de que se han confundido de medio a medio».

Unas relaciones muy estrechas con Dios cree tener Torbe, de doce años, ya que es monaguillo. Quizá se haga sacerdote, opina: «Un sacerdote va seguro al cielo porque no tiene nada que ver con mujeres», aduce como argumento concluyente. Jasmin, de nueve años, se muestra, en cambio, algo escéptica. Nadie ha visto a Dios, dice, salvo quizá el Papa. Y «el Papa es también un poco Dios, pero principalmente una persona y un polaco».

R.F.A.

Las trabajadoras en la URSS se jubilan a los 55 años

En la URSS, las mujeres trabajadoras tienen derecho a la pensión de vejez a los 55 años de edad y los hombres a los 60. Además, para recibir la pensión no es necesario pagar ninguna cuota al fondo del seguro social. El pago de las pensiones a los trabajadores corre totalmente a cargo del Estado.

Para que la mujer pueda recibir la pensión necesita tener una antigüedad laboral mínima de 20 años. Para las mujeres que trabajan en el transporte, el textil, en trabajos de conducción de vehículos en el campo y para otras muchas categorías de trabajadores, los años de antigüedad laboral se reducen en 5 ó 10 años. Gozan de ventajas las madres de prole numerosa: las madres que han criado cinco o más hijos hasta los ocho años, tienen derecho a la pensión a partir de los 50 años, con una antigüedad laboral mínima de 15 años.

Para recibir la pensión no es obligatorio que la mujer siga trabajando hasta cumplir la edad correspondiente. Si cuenta con la antigüedad laboral requerida, puede cesar su actividad laboral, y cuando alcance la edad de jubilación recibir la pensión.

La cuantía de las pensiones es del 50 al 100% del salario.

Además cuanto menor es el sueldo, tanto mayor es el porcentaje de la pensión.

La edad de jubilación no obliga a dejar el trabajo. Los jubilados tienen la posibilidad de seguir trabajando en la medida de sus capacidades. Incluso el Estado estimula de muchas formas la continuación de la actividad laboral de las personas que ya hayan pasado la edad de jubilación. Se ha elaborado un sistema según el cual a muchas categorías de trabajadores jubilados se les paga por encima del sueldo el 100, el 75 ó el 50% de la pensión designada. Por ejemplo, reciben la pensión íntegra además del sueldo, los obreros, los empleados en la esfera de servicios, los sanitarios y enfermeras, los médicos de establecimientos curativo-profilácticos o los maestros rurales.

En caso de pérdida del sostén de la familia, se abona una pensión a los hijos y miembros de la familia que no pueden trabajar, pudiéndola recibir las madres-viudas o las abuelas encargadas de la educación y crianza de los niños.

También reciben pensión las viudas de los combatientes pericados en la II Guerra Mundial, independientemente de la antigüedad laboral. (APN).

EMBARCACION DE MARFIL EN FORMA DE DRAGON



El marfil ha sido considerado como uno de los materiales más preciosos para labrar. La talla del marfil alcanzó su apogeo en China durante la dinastía Ching (1644-1911), especialmente durante el reinado del emperador Chien Lung.

La embarcación de la fotografía, con 3.6 cm. de altura por 5 cm. de largo, está tallada sobre marfil adoptando la forma de un dragón. Hay ocho remos a cada lado del navío y sobre la cubierta, cercada con una barandilla, hay tres pisos de camarotes, y pasillos arqueados. Las puertas y ventanas de los camarotes están talladas minuciosamente y son móviles.

La embarcación se halla en una caja tallada en forma de gallo simbolizando al sol. (Colección del Museo Nacional del Palacio de Taipei).

Terminal de invidentes

para sistema telefónico EMS



El trabajo del operador invidente no incide sobre el trabajo de los operadores videntes, pudiendo trabajar conjuntamente y como compañero con los operadores videntes.

Para cumplir estos puntos, el terminal facilita toda la información numérica y de señalización que ofrece el display digital y los señalizadores ópticos del puesto de operador mediante escritura braille.

Con los «puntos palpables Braille» se identifican rápidamente los datos de una conmutación como por ejemplo el número de la extensión, el número urbano marcado, datos de tarificación, tipos de llamada, estado de los teléfonos internos, situación de la llamada transferida, así como datos de diagnóstico referentes al estado técnico de la central.

Durante la próxima edición SIMO en Madrid, presentará Siemens un terminal telefónico

para operadores invidentes. Este terminal se puede acoplar a los sistemas telefónicos EMS, y su sistema de transmisión de la información al operador está basado en la escritura Braille. Su característica principal radica en que:

El operador invidente trabaja en iguales condiciones que el operador vidente.

TELEFONOS DE
EL ADELANTADO

Dirección: 414698

Redacción: 414697

Administración: 414696

DONAR SANGRE ES SIGNO DE PROGRESO Y CULTURA

HAZTE DONANTE DE SANGRE

Es un mensaje de la

HERMANDAD DE DONANTES DE SANGRE
DE SEGOVIA



Esta noche, en TVE, entrevista con el presidente del Gobierno

Madrid.—El presidente del Gobierno, Felipe González, será entrevistado esta noche por el periodista de TVE Ramón Colom, en un programa especial que será televisado en directo desde el palacio de la Moncloa.

En la entrevista, que será emitida a partir de las 21,15 horas, el presidente del Gobierno abordará la situación actual de España, tanto en su aspecto económico como en el político y social.—Efe

Próximo envío a las Cortes del proyecto de ley sobre incompatibilidades de altos cargos

Madrid.—Los altos cargos de la Administración Pública no podrán desempeñar otras funciones de responsabilidad en empresas privadas, según el proyecto de ley de Incompatibilidades de Altos Cargos, que será enviado próximamente por el Gobierno a las Cortes. En el mismo proyecto se indica que dichos altos cargos podrán representar a la Administración Pública en los consejos de empresas con capital público, pero nunca en más de dos.

Igualmente, el proyecto, que especifica quiénes tendrán la consideración de cargo público, señala que las escrituras de constitución, modificación y nombramientos de cargos de sociedades no podrán ser inscritos en el Registro Mercantil, si en las mismas no se consigna la expresa prohibición de ocupar cargos en ellas a personas declaradas incompatibles.

A los efectos previstos en el proyecto de ley se consideran altos cargos de la Administra-

ción, entre otros, a los miembros del Tribunal Constitucional, Consejo General del Poder Judicial, Tribunal de Cuentas, Consejo de Estado y Consejo de Seguridad Nuclear, ministros, secretarios de Estado, subsecretarios, directores generales, el Defensor del Pueblo, rectores de universidad, embajadores y delegados del Gobierno en las comunidades autónomas.

En el proyecto, se señala que el desempeño de un alto cargo es incompatible con cualquier otro que tenga la misma consideración, y añade que la incompatibilidad alcanza al ejercicio de la profesión a la que, por razón de sus títulos o aptitudes, pudiera dedicarse la persona nombrada para un alto cargo administrativo.

Posible liberación de la venta y distribución de los productos petrolíferos

CAMPSA iniciará negociaciones con los intereses privados

Madrid.—La Compañía Arrendataria del Monopolio de Petróleos, S.A. (CAMPSA), iniciará en breve negociaciones con los intereses privados nacionales del sector energético para perfilar la obligada desmonopolización en la distribución y comercialización de los productos petrolíferos carburantes. El objetivo de las consultas entre Campsa y el sector privado es proponer al Gobierno, en el menor plazo posible (que se evalúa dentro del año en curso), las alternativas necesarias para adecuar la estructura empresarial y comercial, de Campsa a las exigencias de libre competencia que plantea la eventual entrada de España en la Comunidad Económica Europea (CEE). El artículo 37 del Tratado de Roma prohíbe los monopolios fiscales en el seno de la CEE.

Las soluciones que se propongan habrán de cumplir, además, los requisitos políticos marcados por el programa gubernamental esbozado por el presidente de Gobierno, Felipe González, en su discurso de investidura, y, en cualquier caso, exigirán la modificación por ley de la actual normativa jurídica que regula el monopolio fiscal y comercial de Campsa. González expresó su voluntad de integrar la red primaria de distribución

de productos petrolíferos carburantes, ahora bajo propiedad de la Dirección General del Patrimonio, del Ministerio de Hacienda, en una empresa del Instituto Nacional de Hidrocarburos (INH).

Los empresarios, relativamente satisfechos con la nueva normativa sobre la Seguridad Social

Madrid.—Con la aprobación por el Consejo de Ministros, el pasado miércoles, de las nuevas bases y tipos de cotización a la Seguridad Social, se despeja una de las incógnitas que tenían bloqueada la negociación del Acuerdo Interconfederal para 1983. La CEOE se ha mostrado aliviada, y hasta con cierta satisfacción, por la «suavización» en las nuevas cotizaciones sociales adoptadas por el Gobierno, aunque, lógicamente, muestran discrepancias a la hora de valorarlas en conjunto. La patronal se muestra partidaria de una reforma en profundidad de la Seguridad Social y la conveniencia de que estas nuevas cotizaciones se hubieran aprobado una vez conocido el presupuesto de la Seguridad Social, prorrogando, entre tanto, las cotizaciones vigentes.

Modificado el estatuto jurídico del personal médico de la S. Social

Madrid.—El Boletín Oficial del Estado publica hoy un decreto por el que se modifica el estatuto jurídico de personal médico de la Seguridad Social, que establece el baremo para juzgar el concurso oposición previsto para la previsión de plazas de medicina general en la Seguridad Social.

De cara a la negociación del Acuerdo Interconfederal entre patronal y sindicatos se ha removido un importante obstáculo aducido por CEOE, que en principio parece dispuesta a una cierta flexibilización de sus últimas ofertas, aunque tanto patronal como sindicatos no hayan definido aún el marco para ese acuerdo. Un 13 por 100 de revisión incluido en la banda salarial parece irrenunciable para los sindicatos e innegociable para la patronal.

En cuanto al nuevo salario mínimo interprofesional fijado en 1.072 pesetas diarias, ha sido valorado positivamente por CEOE, mientras que UGT se muestra en desacuerdo con la subida, corta a su juicio. Por su parte, CC.OO. ha manifestado que recurrirá contra este salario por entender que es claramente insuficiente.

LAS FUERZAS DE SEGURIDAD CIVIL EN ALERTA POR SI EL «COSMOS» CAE EN ESPAÑA

Pasó ayer sobre la Península Ibérica

Madrid.—El director general de Protección Civil, Antonio Figueruelo, ha pedido a los gobernadores que alerten a las fuerzas de seguridad civil para que mantengan una especial vigilancia ante la improbable caída del satélite soviético «Cosmos 1402» en territorio nacional.

La primera parte del satélite soviético caerá el próximo lunes a la Tierra, y según el Centro de Control Espacial Euro-

peo, situado en Darmstadt (República Federal Alemana), casi con seguridad no caerá en Europa, sino que se desintegrará en la atmósfera y los pequeños restos caerán en el océano. La tercera parte del «Cosmos», que transporta el reactor nuclear, lleva en su interior 50 kilogramos de uranio 235 enriquecido, altamente tóxico y peligroso, que de llegar a tocar la tierra podría contaminar el lugar donde se produzca la caída.

PASO AYER POR ESPAÑA

El satélite cruzó a media tarde de ayer la península Ibérica, en sentido sur-norte.

El paso del satélite por España duró unos dos minutos, periodo en el que entró sobre la vertical de Gibraltar para seguir hacia el norte por Córdoba, Toledo, y el este de la capital española, por donde pasó a las 18,20 horas, para terminar saliendo sobre los Pirineos.

Alfonso Guerra: «En el Gobierno yo estoy de oyente»

«A mí me da igual que se metan conmigo»

«¡Pero hace falta ser fanático! Yo no tengo nada que ver con eso. A Calviño no le conozco y a Balbín sólo le he visto en «La clave». El nombramiento de Calviño, en todo caso, es responsabilidad del Gobierno, no sólo mía.» Esto declaró el vicepresidente del Gobierno, Alfonso Guerra, en los llamados «desayunos del Ritz», según «Ya» de hoy.

Las declaraciones del señor Guerra son sustanciosas y dignas del personaje. No se muerde la lengua a la hora de responder a las preguntas.

«Yo no tengo ningún área concreta de responsabilidad. En el Gobierno yo estoy de oyente.» Le dicen del mal ambiente hacia el gobierno creado en los últimos días y contesta:

«No sé de qué se quejan. Hemos entrado en el Gobierno con cierta mesura, sin arrogancia ni ampuliosidad, sin amenazas de que «ha cambiado la tortilla». No estamos insultando a los que podrían merecerse más de un insulto.»

«A mí me da igual que se metan conmigo. Mi imagen me importa un bledo. A mí, que me dejen tranquilo. Tengo la ventaja de que no me gusta estar en el Gobierno. Comprendo que no es malo que haya distintas instancias en las que rebotar el ping pong de la crítica.»

«En televisión —dice— se necesitan dos cosas: honestidad y talento. De lo primero estoy seguro en algunos casos que conozco. El talento, hasta ahora, por la pantalla no lo he visto. Comprendo que es difícil cambiar la televisión en poco tiempo.»

EN POCAS LINEAS

El presidente de Euskadiko Ezkerra (EE), Juan María Bandrés, que se entrevistó ayer con el presidente del Gobierno vasco en Ajuria Enea por espacio de una hora, se dirigirá a los partidos convocados por el «lendakari» para formar parte de una mesa de negociación —PNV, HB y PSOE— con el fin de convencerles de la importancia de la presencia de su partido en los mencionados encuentros. Sin embargo, Carlos Garaikoetxea cree que en principio es más conveniente que EE no esté presente.

Poco después de las diez de esta mañana se ha producido un movimiento sísmico en la zona de Almería que ha sido registrado en el observatorio geofísico de esta capital. La magnitud ha sido de 4,2 en la escala de Richter, y su incidencia del movimiento telúrico ha sido mínima y sólo algunas personas que viven en edificaciones altas y en algunas zonas costeras lo han percibido más claramente.

Funeraria «Nuestra Señora del Carmen»

CEFERINO DE DIEGO

SERVICIOS PERMANENTES, TRASLADOS

Calle de San Antón, 10 - Teléfono 42.66.58

SEGOVIA

Calle de Segovia, 29 - Teléfono 52.01.91

CANTALEJO

UGT, en desacuerdo con el salario mínimo

La U.G.T. considera insuficiente la subida del salario mínimo interprofesional, acordada por el Consejo de Ministros, mientras valora positivamente la revalorización de pensiones, en nota remitida a la agencia Efe.

Afirma que es insuficiente el nuevo salario mínimo, ya que el Gobierno de U.C.D. no lo revisó en 1982, por lo que el actual Gabinete debiera haberlo tenido en cuenta. También expresa su desaprobación por la discriminación que supone la diferencia salarial por edades.

En cuanto a la revisión de las pensiones, la U.G.T. la considera positiva por permitir el mantenimiento del poder adquisitivo y paliar la discriminación que sobre las pensiones más bajas existía hasta ahora.

La Seguridad Social, «en contra» de las mejoras salariales de los trabajadores

Aunque en la distribución funcional de la renta en España el concepto «remuneraciones de los asalariados» ha pasado desde un 57,7 por 100 en 1970 a un 63,5 por 100 en 1981 y que el «excedente neto de explotación (rentas del capital) ha descendido el 42,3 por ciento al 36,5 por ciento en el mismo periodo, la verdad es que tanto las remun-

neraciones netas de los asalariados como el excedente neto de explotación han disminuido sensiblemente en tal periodo. La razón de esta aparente contradicción es que las cotizaciones de la Seguridad Social se han llevado la parte del león, ya que su proporción ha crecido desde el 9,7 por 100 de la renta nacional en 1970 hasta un 16 por 100 en

1981. Así se deduce de un análisis que, partiendo de datos de la contabilidad nacional, ha elaborado el servicio de estudios de Rumasa, y al cual ha tenido acceso Comtelsa.

Según este análisis, si del concepto «remuneración de los asalariados» se desglosa en solitario el subconcepto «sueldos y salarios netos» (es decir, los sueldos y salarios realmente percibidos por los trabajadores asalariados) se observa que su participación en la renta nacional era en 1970 de un 48 por 100 y en 1981 de un 47,5 por 100. Por lo tanto, esta participación no sólo no ha aumentado, sino que ha disminuido ligeramente. La trayectoria de este concepto no es rectilínea a lo largo de estos años, sino que muestra altibajos, alcanzando su punto máximo en 1976, año en que se alcanza una proporción del 51,5 por 100, para, desde ese momento, ir descendiendo paulatinamente, pero sin pausa, hasta situarse en el 47,5 por 100 del pasado año.

Mientras tanto, si se observa el concepto «excedente neto de explotación» (rentas de la propiedad y de la empresa) se aprecia que, desde 1970 hasta 1976, se va produciendo una disminución gradual, pasando del 42,3 por 100 de la renta nacional a un 36 por 100, que marca su límite inferior. A partir de este año la tendencia es menos uniforme, apreciándose cambios de perfil, para alcanzar un punto máximo de 37,1 por 100 en 1980 y bajar al 36,5 por 100 en 1981, cota inferior a la del año precedente, pero en todo caso superior a la de 1976.

EVOLUCIÓN NEGATIVA PARA LOS SUELDOS NETOS

Queda, pues, claro que desde 1976 a 1981 la evolución de ambos conceptos es distinta: positiva, aunque irregular para las rentas de la propiedad y la empresa, y negativa para los sueldos y salarios netos.

Descendieron los expedientes de regulación de empleo en Cataluña

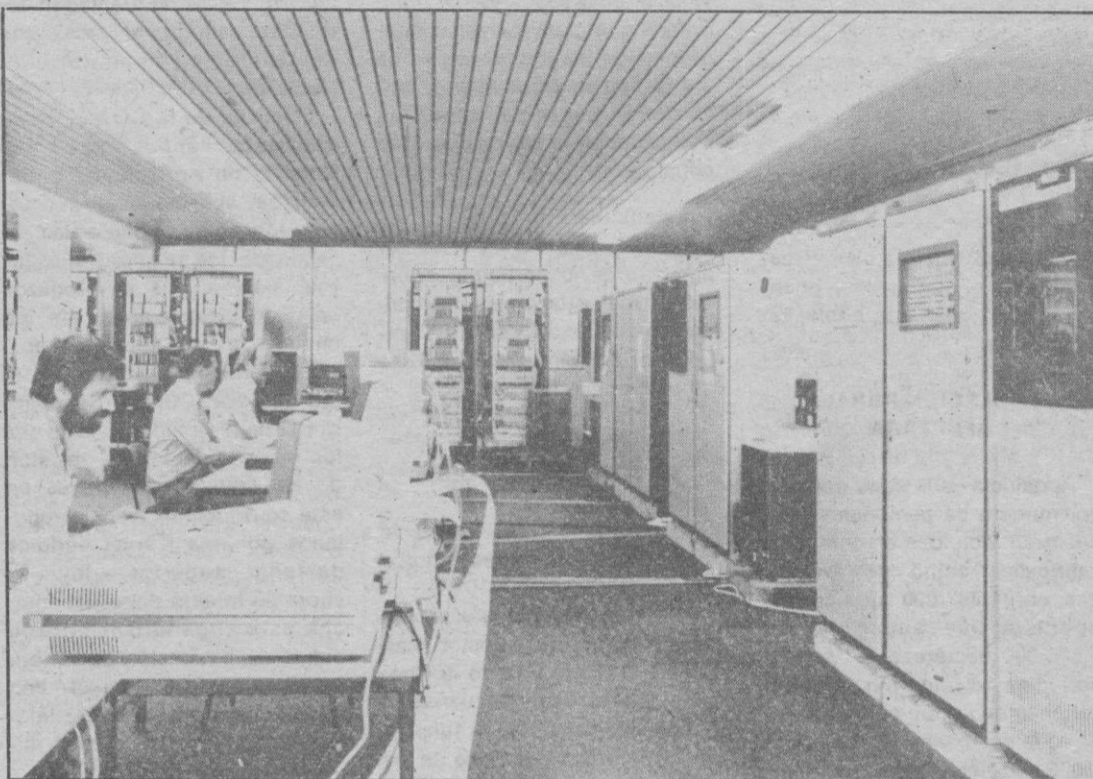
El número de expedientes de regulación de empleo descendió en Cataluña durante el periodo enero-octubre del año pasado, según el boletín «Información Económica» que edita la Cámara de Comercio de Barcelona.

En los diez primeros meses del año 1982 se presentaron 1.513 expedientes de regulación, que afectaban a 82.732 trabajadores, de los cuales se autorizaron 1.287, siendo 54.868 el número de trabajadores afectados.

En el mismo periodo de 1981 se autorizaron 1.556 expedientes que afectaron a 78.596 trabajadores.

Por otra parte, los efectos protestados en Cataluña durante los ocho primeros meses del año han descendido en un 3,4 por ciento en número y en un 5,6 por ciento en valor. En total han sido 738.826, cuyo importe ascendió a 135.971 millones de pesetas.—Efe

El mayor proyecto del mundo para abastecimiento de agua totalmente automatizado



Con un presupuesto de alrededor de 2.400 millones de marcos se construye en Arabia Saudita el mayor proyecto del mundo para abastecimiento de

agua: Una conducción doble de agua potable de casi 500 kilómetros de longitud atraviesa el desierto, desde la nueva instalación de desalinización de

agua de mar en Al Ugayl, en la costa Este del país, hasta la capital Riad. La instalación de desalinización, también en construcción, suministrará agua dulce tratada en las mejores condiciones de potabilidad. 830.000 metros cúbicos al día podrán transportar los dos tubos de la conducción cuando entre el servicio en el verano próximo. La completa automatización del colosal sistema de conducción, con 12 estaciones de bombeo y 22 de válvulas, fue confiada a Siemens.

bolsa de madrid

COTIZACIONES DE HOY

BANCOS		MONOPOLIOS			
Bilbao	229	225	Campsa	112	112
Atlántico	203	203	Tabacalera	93	91
Central	272	272	Telefónica	63 EX	61,50
Español Crédito	236	236	QUIMICAS		
Exterior	200	200	Cros	—	20,50
Hispano	215	212	Hidro Nitro	—	—
Popular	216	213	Papclera E.	9,50	9,50
Santander	218	218	Petróleos	78,50	71,50
Vizcaya	285	285	Petroliber	—	—
Bankinter	128	128	Petromed	154	156
Bankisur	—	220	Resinera	230	—
Bankuni6n	—	—	Sniace	—	19
INV. MOBILIARIA		INMOBILIARIAS Y CONSTRUCCIONES			
Cartinbao	82	82	Dragados	114	114
Fibansa	88,50	88,25	Urba Metro	D. 192	D. 194
G. Inversiones	52,50	52,50	Urbis	8	8
Hispanera	—	—	Vallehermoso	64	63
Patrisa	—	—	ALIMENTACION		
Popularinsa	173	173	Ebro	P. 320	—
Vamosa	—	—	El Aguila	42	41
ELECTRICAS		VIÑEDOS			
Española	52,50	51,75	Koipe	77	—
Fecsa	49,25	49	Viñedos Esp.	104	—
Fenosa	—	—	VARIAS		
Iberduero	43,75	43	Corporación BB	65	65
Sevillana	50,50	49,75	Catalana Gas	54,50	—
Unión Eléctrica	50,50	49,50	Finanzauto	70	69,75
SIDEROMETALURGICAS		G. Preciados		24,50	25
Altos Hornos	8	8,25	Pelsa	10	—
Citroën H.	26	26			
Duro Felguera	D. 153	158			
Fasa Renault	D. 91	91			
Femsa	—	—			
Ponferrada	—	—			
Seat	12	12			
Tubacex	40	40			

Parque y Talleres de Vehículos Automóviles de Segovia

ANUNCIO

Necesitando este Parque la adquisición de HERRAMIENTAS Y MATERIAS PRIMAS para llevar a cabo el Plan de Labores del presente año, se pone en conocimiento de los industriales mayoristas a quienes pueda interesar, que las ofertas deberán presentarse en el domicilio de este Centro (Carretera de San Rafael, n.º 10, SEGOVIA), dentro del plazo de 20 días hábiles a partir de la publicación del presente anuncio.

Los pliegos de bases se hallan a disposición de los posibles contratantes en la Jefatura de Detall del citado Parque.

El importe de este anuncio será a cargo de los adjudicatarios.

Segovia, 21 de enero de 1983.

El mercado de Segovia

Se mantiene el precio del porcino

Se celebró ayer el tradicional mercado de ganados de nuestra ciudad el cual se vio bastante concurrido. El ganado porcino se mantuvo en su precio, si cabe con una ligera tendencia al alza, sube una peseta el graso y hubo operaciones en el cebo donde se cotizó por encima del precio marcado en la tablilla. En vacuno bajan 5 pesetas los terneros de vida. En ovino bajan 5 pesetas lechal y recental.

PRECIOS:

PORCINO. — Selecto, 137 pesetas kilo; normal, 132; graso, 130; cerda desvieje 92-97; lechón selecto 225; lechón normal, 215.

VACUNO. — Añojos extra, 370; de primera, 360; de segunda, 331. Vacas extra, 250; de primera, 185; de segunda, 150. Terneras de leche de menos de 125 Kgs. a 500; de más de 125 Kgs., 480. Terneras de pienso de 150-175 Kgs, 385; de 175-200 Kgs, 375. Terneras de vida de cruce charolés 275; pardo, 265; del país, 210.

OVINO. — Lechal, 315; recental, 225; pasqual, 175; grandes, 170; ovejas, 55.

La cebada se cotizó en destino a 19,50 pesetas/kilo.

Ganadería extensiva

Aprovechar las razas más rústicas

El fomento de la ganadería extensiva en zonas desfavorecidas responde a la necesidad de contener la tendencia regresiva de la ganadería en amplias áreas de nuestro país que se encuentran en una situación de infrautilización, en contraste con el gran desarrollo de la ganadería industrial, según señala el documento de la Dirección General de la Producción Agraria. Este programa se basa principalmente sobre la ganadería de rumiantes, aunque también afecta al equino y al cerdo ibérico, dentro del marco de las políticas ganaderas recomendadas por la FAO y la OCDE de promover el aprovechamiento integral de los recursos naturales disponibles, utilizando razas rústicas capaces de lograr un eficaz aprovechamiento.

El programa de ayuda a la ganadería extensiva en zonas desfavorecidas representa una experiencia válida para el futuro desarrollo de la ley de Agricultura de Montaña, que, a la vez, se coordina con el programa de fomento de forrajeras y prateras en determinadas comarcas españolas y el programa de fomento del empleo de productos agrícolas infrautilizados para la alimentación animal. Los objetivos principales que se pretenden conseguir son los de detener la despoblación ganadera de amplias zonas, evitando su desertización; promover la repoblación ganadera en zonas de tradicional producción animal actualmente abandonadas o poco utilizadas; aumentar las producciones animales sin incrementar la dependencia exterior de los piensos; contribuir a corregir los desequilibrios en la producción leche-carne y conservar y apoyar a las razas autóctonas. Como consecuencia de estos objetivos, a través de la contribución al asentamiento

de las explotaciones ganaderas, familiares o comunales, afianzar en sus zonas a la población campesina.

POBLACION RURAL AFECTADA

Andalucía es la zona que mayor número de personas se encuentran incluidas en comarcas calificadas como desfavorecidas, con 1.463.000, que corresponde a una superficie de 3.800.000 hectáreas. La segunda región en importancia por el volumen de la población afectada es la castellano-leonesa, con 1.075.000 habitantes, que comprende una extensión de hectáreas 5.757.000. La población afectada en Galicia es ligeramente inferior, 1.005.600 habitantes, con 2.335.000 hectáreas de superficie. Otra región a destacar es Extremadura, por los altos porcentajes de población afectada, que alcanzan los 662.000, con 3.177.000 hectáreas.

En cuanto a los censos de ganado reproductor de razas autóctonas, se observan notables diferencias en relación con las de la población. La región castellano-leonesa ocupa un lugar destacado, alcanzando un censo de reproductores autóctonos de 110.420 en vacuno, 1.250.000 en ovino y 110.450 en caprino. Le sigue Extremadura con 49.350 reproductores de vacuno, 1.036.470 de ovino y 163.700 de caprino. En tercer lugar se sitúa la zona castellano-manchega, con un censo de 20.000 reproductores de vacuno, 1.005.500 de ovino y de caprino 141.160. En ganado vacuno destaca Galicia, con 267.000 cabezas. Tiene censos importantes Andalucía, con 60.180 de vacuno, 797.000 de ovino y de caprino 321.262.

(De Actualidad Agraria)

Los agricultores y la reforma fiscal

La reforma fiscal, iniciada en la etapa de Fernández Ordóñez en el Ministerio de Hacienda, ha introducido cambios importantes en el sistema fiscal de nuestro país, en un intento de alcanzar un régimen parecido al de otros países europeos.

En líneas generales, la reforma fiscal ha supuesto una profunda modificación en los impuestos (sobre todo en el de las personas físicas), así como un aumento de la incesión tributaria, que han ocasionado un notable incremento de la presión fiscal. Si a éstos se une el criterio seguido de determinar la renta gravable mediante estimación directa, es decir, en base a la contabilidad en las actividades empresariales, se comprende que, para los españoles, el tema de los impuestos se ha convertido en preocupante, tanto por su coste como por las obligaciones formales que lleva consigo.

Esta situación, adquiere especial importancia en el sector agrario por su particular situación fiscal y la previsible incidencia que tendrá sobre el campo la orientación fiscal que les dé este nuevo Gobierno.

REGIMEN FISCAL DE LOS AGRICULTORES

El actual régimen fiscal de los agricultores, se basa en dos impuestos:

— Están sometidos a un impuesto local, de carácter real, que es la Cuota Fija de la Contribución Rústica y Pecuaria. Se aplica, básicamente, en función de los valores catastrales de las fincas.

— Asimismo, como el resto de los españoles, están sometidos al Impuesto sobre la renta de las Personas Físicas, que grava las rentas, de todo tipo, que tengan.

En este impuesto, se permite, en dos modalidades:

El simplificado, si los ingresos por venta de productos no superan los 10.000.000 de pts.

En este caso, se consideran ingresos para la declaración de la renta el 6% de la cifra de ingresos por ventas (Es decir, si las ventas de sus productos de 1982 son 3.000.000 pts. se considera ingresos para la declaración 180.000 pts.).

Esta situación es transitoria y es preciso darse cuenta que durante 1983, se aplicarán los porcentajes de la Orden de 25 de marzo de 1981, que se encuentran en suspenso, por las presiones realizadas por Organizaciones Agrarias al promulgarse dicha Orden y que recordemos era:

— Olivar, vid y cultivos hortofrutícola, 40%.

— Otras actividades, 20%.

— Actividades ganaderas, 12%.

— Actividades forestales, 40%.

Resulta patente el aumento de tributación que supone pasar del 6% actual a los valores expuestos.

COMIENZA EL CALVARIO

Los quebraderos de cabeza que se temían, ya están aquí.

De pronto, sin la claridad y la participación que hubieren sido necesarios, los Boletines Provinciales comienzan a publicar las nuevas contribuciones rústicas y pecuarias que, de forma sorprendente plantean elevaciones tales que son calificadas por las organizaciones agrarias de disparatadas.

La Contribución Rústica, ahora denominada «Tributo Local de carácter real» sube entre un 300% y un 800%, según las provincias.

La réplica de las organizaciones del espectro conservador, CNJA, CNAG y UFADE no se hacen esperar. En un intento de frenar la contribución rústica, presentan millares de impugnaciones, cartas al Defensor del Pueblo, escritos al presidente del Gobierno y al ministro de Hacienda.

Fuentes de la COAG, en la que están encuadradas las Uniones de Agricultores y Ganaderos, señalan que su organización no se opone a una revisión de los niveles impositivos, siempre que se produzca una negociación global de los impuestos que paga el campo.

La Confederación de Cámaras Agrarias (CONCA), asegura que se da la circunstancia de que los procedimientos de revisión de los líquidos impositivos en esta contribución, venían regulados por una Norma Jurídica de rango superior —ley— y ahora se intenta poner en marcha este engendro tributario con la denominación de «Tributo Local de carácter real» con normas jurídicas de rango inferior, como son las órdenes ministeriales.

Parece claro, que las Cámaras Agrarias utilizan esta «falta de respeto» a la norma jurídica como base de las reclamaciones.

SITUACION REAL

Muchos agricultores no pagan la cuota fija de Rústica, como consecuencia de la situación excepcional de sequía padecida en los años 1981 y 1982, que parece continuar este año 1983.

Frecuentemente, tampoco suelen declarar sus ventas en el Impuesto sobre la Renta de las Personas Físicas y si lo hacen, la tributación es muy reducida ya que los valores declarados como ingresos brutos de la explotación (venta de sus productos) suelen ser muy inferiores a los reales, dado que no existen criterios suficientes para que la inspección de Hacienda determine los verdaderos valores.

Además, como ingresos en la declaración de renta se considera normalmente (pocos agricultores declaran ventas superiores a los 10 millones) el 6%, con lo que en la mayoría de los casos no llegará a pagarse ningún impuesto.

PREVISIONES

Las perspectivas de evolución para un futuro próximo son:

— El nuevo Gobierno pretenderá suprimir o limitar mucho la aplicación de la estimación objetiva singular simplificada.

— La subida de los valores catastrales ya la han puesto en marcha, y, aunque la idea fue del Gobierno anterior no hemos

oído el más mínimo comentario en contra por parte del nuevo equipo.

Este incremento supondrá también el de los costes de transmisión de la tierra, ya sea por compra o por sucesión hereditaria.

— Cuando el Estado dé una subvención, ayuda a un cultivo, etc..., los módulos que se utilicen para esta subvención o ayuda servirán también para calcular los ingresos del agricultor.

— La aplicación del I.V.A., que pagará al final el consumidor, incidirá notablemente sobre los costos de producción y será un factor más de una mayor presión fiscal general.

No son unas buenas perspectivas y menos cuando esta primera andanada, que ha supuesto la elevación de la Contribución, se ha elaborado sin la participación de su principal afectado, el agricultor y el ganadero o el forestal ¡Madre, qué año!

VIDAL M. CARLON
(AGROPRESA)

EL MERCADO DE GANADOS DE MEDINA DEL CAMPO

Con mañana de baja temperatura se celebró el semanal mercado de ganado, el cual se vio bastante concurrido. El ambiente mercantil fue más flojo que en los anteriores mercados.

Se expusieron a la venta algo más de 3.000 cabezas abundando los lechazos y las ovejas para carne.

En las cotizaciones en lo que a las ovejas se refiere estas sufrieron un pequeño descenso sobre las del domingo anterior, puesto que las mejores no rebasaron las 65 pts kilo vivo; las de clase primera a partir de las 58 pts.; las de segunda sobre las 50 pts., mientras que las de tercera, o sea, las viejas corrientes, desde las 40 pts. El desecho sobre las 20 pts. Algunos carneros se pesaron sobre las 63 pts.

En cuanto a corderos las cotizaciones no son muy estables ya que no se vendió todo el ganado presentado, en particular los lechazos. Se pesaron los corderos grandes y viejos con más de 40 kilos de peso hasta las 140 pts., kilo vivo; corderos hasta 35 kilos de peso, hasta las 160 y 165 pts.; corderos sobre los 30 kilos hasta las 190 pts.; corderos recentales hasta los 20 kilos sobre las 215 pts.; otros recentales sobre los 18 kilos de peso hasta las 225 pts.; lechazos sobre los 15 kilos entre 280 y 300 pts.; lechazos sobre los 12 kilos hasta 325 pts., y los extras entre 10 y 11 kilos de peso entre 340 y 350 pts.

En cuanto a ganado destinado para vida se hicieron algunas operaciones vendiéndose las ovejas emparejadas entre 9.000 y 10.000 pts., ovejas abocadas a parir entre 7.000 y 8.000 pts., ovejas vacías hasta 6.500 pts., carneros sementales entre 12.500 y 15.000 pts.

LUEVE

TELEFONOS DE EL ADELANTADO

Dirección: 41 46 98
Redacción: 41 46 97
Administración: 41 46 96

Se ha duplicado el número de detenidos políticos en Chile

Santiago de Chile.—La Comisión Chilena de Derechos Humanos ha asegurado que el número de detenidos por causas políticas «casi se duplicó en 1982, en comparación con 1981».

En libertad el «visitante» del dormitorio de la Reina de Inglaterra

Londres.—Michael Fagan, de treinta y dos años, ha sido puesto en libertad del hospital psiquiátrico de alta seguridad de Park Lane por considerar que ya no es necesario mantenerle ingresado a pesar de que «todavía no está curado del todo». Fagan provocó un gran escándalo político y dejó atónita a toda Gran Bretaña cuando saltó las tapias del palacio de Buckingham y consiguió llegar hasta el dormitorio de la Reina, chalando con ella durante diez minutos mientras la Soberana se hallaba en la cama. Los servicios de seguridad hicieron caso omiso de las señales de alarma y el intruso se pasó por los corredores del palacio con toda libertad hasta dar con la habitación de la Reina.

PANORAMICA

NORUEGA: Ha comenzado en la ciudad de Halden (Sur de Noruega) la vista de la causa instruida contra los tres responsables de la institución benéfica privada «Nordisk Barnefond» (Fondo Nórdico de Ayuda a la Infancia), acusados de la malversación de una cantidad equivalente a 575 millones de pesetas, destinados a niños del tercer mundo.

FRANCIA: Un primer contingente militar —compuesto de 160 soldados— de las tropas francesas enviadas al Líbano a finales de septiembre para incorporarse en la Fuerza Multinacional de Interposición que opera en ese país, llegó anoche por vía aérea a la ciudad de Toulouse.

URSS: La 105 sesión del comité ejecutivo del CAME (Mercado Común socialista) ha concluido en Moscú con la firma de un protocolo para el desarrollo de la cooperación entre los países socialistas en diversas ramas, entre ellas la energética, los combustibles y la planificación económica conjunta.

Guatemala

La española detenida, ante un tribunal especial

Guatemala.—María Magdalena Monteverde Ascanio, de veintisiete años, detenida en Guatemala el pasado día 11 junto al norteamericano Michael Glenn, prestó ayer declaración ante un tribunal de «fuero especial», integrado por militares y dedicado a los casos relativos a delitos de «terrorismo», según informó Luis Lacorte, embajador de Venezuela en Guatemala. El diplomático representa los intereses españoles en ese país centroamericano desde la ruptura de relaciones entre Madrid y el Gobierno guatemalteco, el 31 de enero de 1981.

Luis Lacorte seguía siendo ayer «optimista» sobre el desenlace del caso, aunque advirtió que el tribunal guatemalteco está contrastando los datos facilitados por el cónsul español con los que disponen las fuerzas de seguridad del país, y que esto «puede llevar algún tiempo».

En un estudio de la comisión se señala que durante 1982 se registraron 1.789 detenciones individuales y masivas (contra 909 ocurridas en el año anterior).

En el estudio se agrega que en diciembre de 1982 se produjo una cifra de detenciones (340) que es más de 9 veces superior a la registrada en el mismo mes del año 1981 (38).

Al analizar la situación de los derechos humanos en Chile, la comisión indica que el año 1982 puede resumirse diciendo que «el Gobierno se ha negado a reconocer el derecho humano a entrar y salir libremente del país y ha continuado aplicando esta sanción por la vía administrativa, sin posibilidad alguna de defensa por parte de los afectados».

Respecto del exilio de oposi-

tores, la Comisión Chilena de Derechos Humanos manifestó además que «los tribunales de justicia han aceptado la transferencia de facultades judiciales al poder ejecutivo, aplicando como pena judicial la deportación de las personas juzgadas culpables de delitos políticos».—Efe.

Nuevos grupos de trabajo para estudiar las relaciones Líbano-Israel

Kiryat Chmona.—La octava sesión de las negociaciones líbano-israelíes, con participación norteamericana, finalizó ayer en Kiryat Chmona (Israel) con la publicación de un comunicado común en el que se destacaron los «progresos sustanciales» realizados sobre la retirada de las tropas extranjeras del Lí-

GROMIKO LANZA UNA NUEVA ADVERTENCIA CONTRA LOS «EUROMISILES»

Berlín.—El ministro de Asuntos Exteriores soviético, Andrei Gromiko, formuló ayer en Berlín Este una nueva advertencia contra el despliegue de los misiles Pershing-2 en Europa Occidental y, particularmente, en la República Federal de Alemania. La «ruptura drástica del equili-

brio militar y estratégico» que resultaría, según el, de «la instalación de las nuevas armas nucleares norteamericanas en las fronteras de la comunidad socialista» pondría al Pacto de Varsovia ante «la necesidad de tomar contra medidas eficaces». Al término de un almuerzo ofrecido en su honor por el jefe del Estado y del Partido Comunista de la República Democrática Alemana, Erick Honecker, Gromiko manifestó su impresión de que «Bonn aborda el problema (de los euromisiles) de una manera parcial». El jefe de la diplomacia soviética acusó a la RFA, donde estuvo esta semana en visita oficial, de sostener la «línea utópica» de Estados Unidos en las negociaciones norteamericano-soviéticas de Ginebra, de «orientar su política hacia un fracaso de estas negociaciones» y de preparar, con Washington, el despliegue de las nuevas armas.

Gromiko lanzó también un llamamiento en favor de la conclusión de un tratado de no agresión, tal como ha propuesto el Pacto de Varsovia. Por su parte, Honecker hizo una advertencia a la RFA en el sentido de que «favorecer el estacionamiento de nuevas armas nucleares en Europa Occidental va a desestabilizar la paz».

Intento de secuestro de un avión en Estados Unidos

El secuestrador fue abatido a tiros

Washington.—El hombre que intentó secuestrar un «Boeing 727» de la compañía «Northwest Orient» entre Seattle y Oregón ha resultado muerto por los disparos de la policía, han informado los empleados del aeropuerto de Portland (Oregón).

El secuestrador, cuya identidad no se ha revelado, era un hombre de unos 25 años, y dijo al comandante del avión que había estado preso y quería ir a Afganistán.

Ninguno de los treinta y cinco pasajeros y seis tripulantes del aparato sufrió daños. Un portavoz de la compañía aérea dijo que todos están a salvo. Añadió que se intercambiaron algunos disparos y el secuestrador resultó muerto.

Pocos minutos antes de aterrizar en Oregón, el comandante del avión informó del secuestro e indicó que el secuestrador llevaba un paquete, en el que aseguraba que había una bomba.

La Oficina Federal de Investigación (FBI) comenzó a negociar con el secuestrador poco después de que el avión fue llevado a una zona apartada del aeropuerto.

Al parecer, el secuestrador permitió que algunos pasajeros abandonaran el avión, dos horas y media después del aterrizaje. En ese momento, varios especialistas de la policía entraron en el aparato.

El jefe de la policía del aeropuerto ha dicho que se trató de un asalto perfectamente planeado y que los agentes entra-

ron por una ventanilla de la cabina del piloto para aprovechar la confusión momentánea de la liberación de algunos pasajeros y disparar contra el secuestrador.—Efe.

bano. En el curso de la reunión, los delegados israelíes, libaneses y americanos decidieron crear nuevos grupos de trabajo, informa «France Presse».

En la sesión de la tarde los reunidos decidieron crear un quinto grupo de trabajo que estudiará las cuestiones de «garantías individuales» sobre los «acuerdos de seguridad». Previamente, durante la mañana de ayer, se había decidido la creación de otros tres grupos de trabajo, además del constituido el pasado día 13, relativo al «fin del estado de guerra» entre Israel y el Líbano.

Los cinco grupos de trabajo comenzarán sus actividades el próximo día 24, en Jalde (al sur de Beirut), o el día 25, en Herzlyia (norte de Tel-Aviv).

Predicamos la fidelidad con el ejemplo.

RED SEAT
1983
AGRADECIMOS SU FIDELIDAD

CRONICA DE UN VIAJE AL HIMALAYA (y II)



Rafael Ballesteros

Dejábamos nuestro comentario itinerante en lo acontecido en el monasterio budista de Thyangboche. Rafa Ballesteros continúa desgranando la pequeña historia de un gran viaje. Contagia su ilusión y su forma de vivir la montaña.

«El día 28 —fiesta de los Inocentes— nos dimos asueto. No nos movimos del Monasterio y sus alrededores. Necesitábamos tiempo para lograr la aclimata-

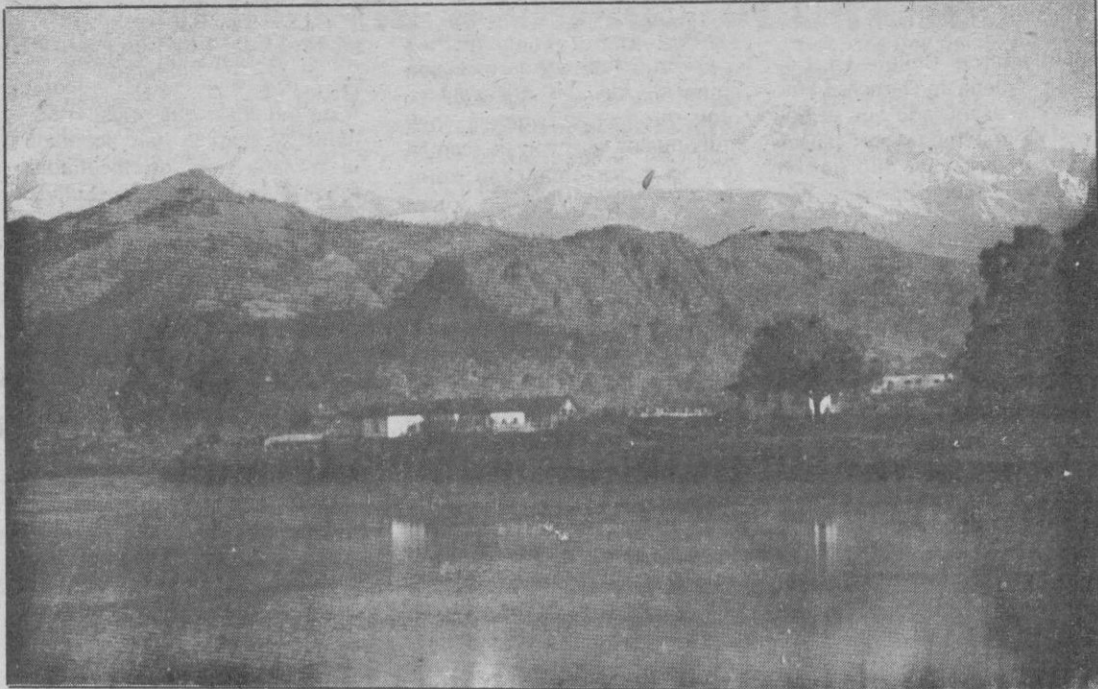
donda. Está atendido por un médico japonés, turnándose cada dos meses. Nos invitan con un té. El paisaje es muy pintoresco. Hay luna llena y la noche, a pesar del frío, es espléndida».

EL TRATO SHERPA

«Antes de salir de España ya nos habían dicho que una de las cosas más interesantes con que nos íbamos a encontrar era la del trato con los sherpas. Y efectivamente fue así. A todo el mundo saludan con el «bienvenido», y tienen una filosofía muy amplia en cada frase que dicen. Sin duda es excelente su trato y su forma de vida. Poseen —además— una gran fuerza física. Llevaban nuestros pesados equipajes a la espalda, atados con un cinturón de material que pasaba por la frente y con lentitud, pero con paso seguro, subían las más escarpadas altitudes».

LLEGADA A LOBUCHE

«Sobre las ocho de la mañana salimos de Periche y buscamos la ruta de Lobuche. Llegamos



metros de altura de Lobuche. Nos encaminamos hacia Kala Pattar. En nuestro caminar, y a pesar de ser un día de sol, nos encontramos con dificultades por los remolinos de ventisca

frío es agradable estar dentro del refugio».

DE REGRESO

«El mismo día 2 abandonamos el refugio. Fuera hay nieve y llegamos a 24 grados bajo cero. Bajamos hacia Dukla donde pisamos el día 5. Nuestra expedición tenía el viaje de regreso para el día ocho, dado que el buen tiempo había ayudado los viajes de las avionetas, que habían evacuado a 150 personas en dos días, adelantamos el viaje el día siete, fecha en que aterrizamos en Kathmandú. Esta ciudad nepalí, con cerca de dos millones de habitantes está muy extendida y al mismo tiempo destaralada. Tiene un principio de iniciación al desarrollo.

mucho té. Para beber agua, por ejemplo, debíamos cocerla la noche anterior y dejarla en la cantimplora. Los huevos no faltaban, pero escaseaba mucho la carne.

Si creo interesante describir lo que es un lok (casa sherpa). Esta está formada por una habitación grande que es cocina, comedor y dormitorio, con grandes repisas, donde se sirven grandes «cacerolos» de cobre.

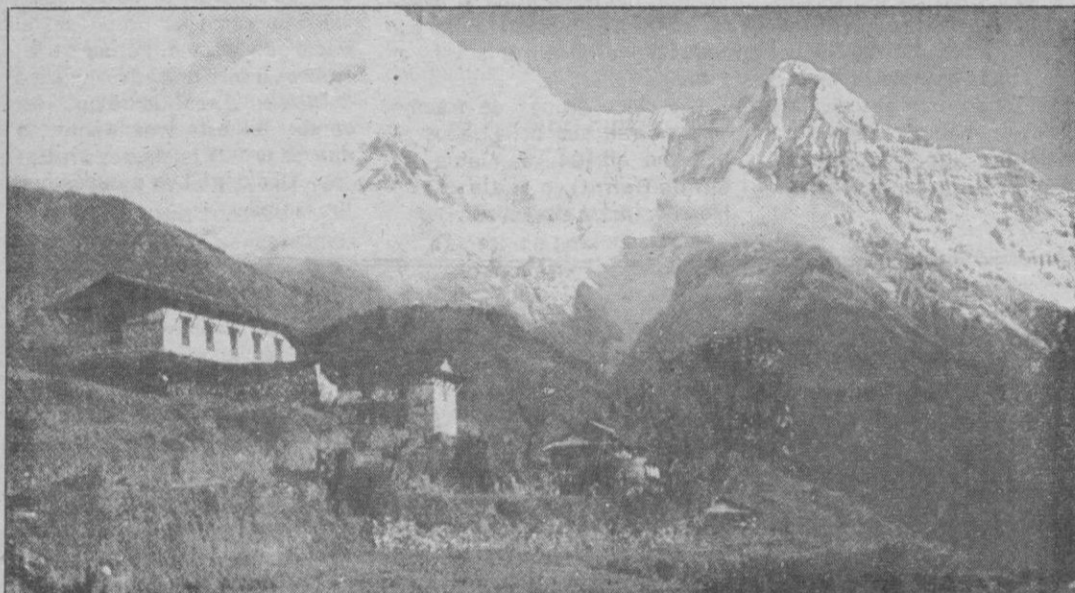
Poseen también un molino con el que realizan las raciones diarias. Disponen, además, de otra habitación donde está instalado su altar a Buda. Es un pueblo eminentemente religioso. En esa habitación, precisamente, es donde nosotros tuvimos el honor de dormir.»

Se ve que quiere cambiar. Sus habitantes trabajan la agricultura. Hay muchos mercados. La verdad es que sus únicos ingresos están en la agricultura y en las expediciones que allí se dirigen y que acuden en gran número.

La comida es muy pobre. Abunda la preparada con repollo y zanahoria. El pan es sustituido por una especie de pasta y, por supuesto, se consume

Aquí concluimos la experiencia vivida por un montañero segoviano que se «acercó» hasta las cumbres del Himalaya. Cumplió así uno de sus grandes deseos como montañero. Sin duda su caminar por aquellas lejanas tierras del Oriente, será recordado con la misma ilusión con que se vivieron las jornadas entre las montañas del Nepal.

J. M.ª



ción y esa era una buena forma para conseguirlo. Ese día amaneció con una densa niebla.»

«Dos días después, el 30, llegamos a Periche. Hace mucho frío y hay nieve en cantidad. Dentro del refugio tenemos tres grados bajo cero. Estamos a 4.200 metros de altitud.»

UN HOSPITAL CASI EN LAS NUBES

Por la noche de ese mismo día visitamos un hospital dirigido por japoneses. Está a 4.300 metros. Seguramente será el más alto de muchas millas a la re-

poco después del mediodía. Comemos en el refugio a una temperatura de cuatro grados bajo cero. Pese a existir viento del Norte, el tiempo nos es favorable. Estamos a tan sólo doce kilómetros del Tibet. El viaje lo hacemos despacio a fin de buscar la aclimatación. Los sherpas indicaban que con situación del Norte tendríamos buen tiempo, era peor del Sur, porque se favorecía el desarrollo de las nubes».

19 GRADOS BAJO CERO

«A las siete menos diez de la mañana abandonamos los 4.900

que se preparan. Tenemos algunas dificultades para poder andar.

En los 5.545 mts. del Kala Pattar nos mantuvimos menos de una hora. No se podía estar más. El tiempo era muy malo. Desde allí realizamos fotografías al Everest que le teníamos enfrente. Tuve la suerte de poder firmar una avalancha. Hacía mucho frío, tanto dentro como fuera del refugio. Observamos desde nuestra posición el campamento base que utilizan los que intentan llegar al Everest.

En este campamento se encuentra la expedición japonesa que había perdido a su compañero Kato, tras haber logrado éste vencer el coloso del Nepal y no haber podido sobrevivir por las malas condiciones climatológicas».

CONVIVENCIA CON MONTAÑEROS

«El día dos conectamos con los montañeros japoneses que se dirigen hacia Kathmandú. Cenamos juntos en el refugio. Hace mucho frío. Cerca de 20 grados bajo cero fuera del refugio. Dentro tenemos tan sólo cuatro. Salgo un momento del habitáculo y cuando regreso traigo helada la barba. Los japoneses se ríen llamándome «Papá Noel». Para deshacerla no encuentro otro procedimiento que acercarme la cafetera. Pese al



Recepción de las obras del campo de fútbol de Prádena

Se formalizó ayer la recepción provisional de las obras de construcción de un campo de fútbol en Prádena, que ha sido subvencionado, a partes iguales por el Consejo Superior de Deportes, Diputación Provincial y Ayuntamiento de la citada localidad, con un presupuesto total de 3.998.324 pesetas.

AYUDA PARA EL CASTILLA ATHLETIC

El Consejo Superior de Deportes ha concedido una ayuda de doscientas mil pesetas al Castilla Athletic Club Deportivo, de San Rafael, para sus actividades deportivas de tiempo libre.



CAMPEONATO PROVINCIAL DE PRIMERA

La Federación Segoviana de Ajedrez, por medio de la Comisión Organizadora de Torneos, convoca a todos los jugadores federados para inscribirse en este torneo.

Pueden inscribirse en él todos los jugadores federados excepto los ocho que ostentan esta temporada la categoría de preferentes, cualquiera que sea su edad y condición.

El torneo se celebrará por el sistema suizo, dependiendo el número de rondas del número de jugadores inscritos, jugando las partidas en la sede del C. Ajedrez del hotel Victoria los viernes a las 19,30 y los domingos a las 10,30.

Las inscripciones se realizarán en la Federación, sita en la Casa del Deporte, avenida Padre Claret n.º 12, los martes, miércoles y jueves de 18,30 a 20,30, hasta el próximo día 3 de febrero.

El torneo comenzará el día 4 de febrero (viernes), ascendiendo a Preferente los cuatro primeros clasificados, estableciéndose asimismo premios para los tres primeros clasificados menores de catorce años.

F. S. A

Real Madrid, 82; Billy Milán, 78

LOS YUGOSLAVOS, DECISIVOS EN LA VICTORIA

Madrid.—El Real Madrid ha vencido al Billy Milán por 82 a 78 puntos en partido de la fase final de la Copa de Europa de clubs campeones de Liga de baloncesto, disputado anoche en el pabellón de la Ciudad Deportiva madridista.

El primer tiempo terminó con ventaja del Real Madrid por 46-44.

Arbitraron el búlgaro Arabadjan y el belga Mottart. Su actuación no fue acertada en algunas decisiones tomadas, y adolecieron de permitir el juego brusco y duro por parte de ambos equipos.

Alineaciones y anotadores:

Real Madrid: Romay (4), Llorente (7), F. Martín (12), Dalipagic (27), Delibasic (25) —equipo inicial—, Rullán (7), López Iturriaga (1) y Corbalán.

Billy Milán: D'Boselli (2), D'Antoni (10), Meneghin (12), Giannilli (27), Ferracini —equipo inicial—, F. Boselli (6), Premier (3) y Gallinari.

Abandonaron la cancha por cinco faltas personales, Romay (minuto 29), en el Real Madrid, y Meneghin y D'Antoni (ambos en el minuto 40), por el Billy Milán.

Con este triunfo, el Real Madrid conserva sus aspiraciones en la presente fase final de campeones de Liga de baloncesto. Esta victoria era vital, ya que un nuevo fracaso hubiese significado prácticamente la pérdida de toda posibilidad de llegar a la final.

Ha muerto Garrincha

Manuel Francisco Dos Santos, para el mundo del fútbol «Garrincha», falleció en la madrugada del jueves en Río de Janeiro a los 49 años de edad. Durante varios años sorteó la muerte por su alcoholismo. El jueves se cayó de la cama, posiblemente en estado de embriaguez, y se partió el cráneo. El extremo derecha de la selección brasileña en los mundiales de Suecia y Chile, 1958 y 1962, respectivamente, recibe hoy en el estadio «Maracaná» las lágrimas de la afición de su país.

CLASIFICACIONES

FUTBOL

TERCERA REGIONAL PREFERENTE

Grupo 9º

	J	G	E	P	F	C	P
AREVALO e HIJOS.....	15	12	3	0	57	22	27
At. Villalba.....	15	10	2	3	36	18	22
Los Molinos.....	15	9	3	3	29	13	21
TUREGANO.....	15	9	2	4	49	31	20
Torreledones.....	15	8	2	5	36	23	18
G. AYLLONESA.....	15	5	6	4	26	23	16
CoImenarajo.....	15	6	4	5	21	27	16
MOZONCILLO.....	14	6	3	5	27	17	15
La Cañada.....	15	4	6	5	25	22	14
Collado Mediano.....	15	6	2	7	21	36	14
SANCHONUÑO AT.....	15	5	3	7	17	23	13
LOS PRIMEROS.....	15	5	3	7	29	47	13
Fuente el Saz.....	15	4	2	9	25	41	10
VILLACASTIN.....	14	4	1	9	32	47	9
Moraleño.....	13	4	0	9	32	41	8
Torrelaguna.....	16	3	2	11	34	50	8
CANTIMPALOS.....	13	2	2	9	15	30	6

TERCERA REGIONAL ORDINARIA

Grupo 13º

	J	G	E	P	F	C	P
Valseca.....	14	9	3	2	36	18	21
Prádena.....	14	9	2	3	46	26	20
Monteresa.....	14	8	4	2	35	16	20
Bernuy.....	14	8	3	3	43	22	19
Soceguillas.....	15	6	7	2	31	18	19
Valsafn.....	14	7	4	3	26	14	18
Espirdo.....	15	6	5	4	27	22	17
San Lorenzo.....	14	5	7	2	26	22	17
Bernardos.....	14	6	2	6	24	29	14
Cabezuela.....	14	5	4	5	18	23	14
Santuste S.J. Sta.....	13	4	3	6	20	28	11
Escalona.....	13	4	3	6	23	25	11
Lastres Cuéllar.....	14	5	1	8	28	46	11
Sacramenia.....	14	1	3	10	17	40	5
Zarzuela Pinar.....	14	1	2	11	18	37	4
Castilla Ath.....	14	1	1	12	16	63	3

CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

	J	G	E	P	F	C	P
AREVALO e HIJOS.....	6	5	1	0	27	9	11
G. Segoviana.....	5	4	1	0	32	5	9
Sp. Riazano.....	6	3	0	3	28	15	6
Cantalejo.....	4	3	0	1	16	6	6
El Espinar.....	5	2	1	2	16	20	5
San Rafael.....	6	3	0	3	19	15	4
La Granja.....	5	2	0	3	6	12	4
G. Ayllonesa.....	5	2	0	3	13	31	4
Sepúlveda.....	4	0	1	3	6	22	0
San Lorenzo.....	6	0	0	6	5	33	0

San Rafael y Sepúlveda figuran con puntos de menos por sanción.

BALONCESTO

LIGA NACIONAL MASCULINA

SEGUNDA DIVISION

	J	G	E	P	F	C	P
DREOGAN.....	13	13	0	0	1167	913	26
Gijón.....	13	12	0	1	1298	923	24
Maristas.....	13	9	0	4	1068	1047	18
Tizona.....	13	9	0	4	1026	984	18
Nelson.....	13	7	1	5	1064	1010	15
Gosco.....	13	6	0	7	1037	1003	12
Peleteiro.....	13	5	1	7	957	1050	11
IMPERIO.....	13	4	1	8	1051	1170	9
Oviedo.....	12	4	0	8	957	999	8
CAU.....	13	4	0	9	935	993	8
Gromber.....	13	3	1	9	933	1120	7
Dorada.....	13	3	0	10	1021	1082	6
Elosua.....	13	3	0	10	954	1128	6

LIGA NACIONAL MASCULINA

TERCERA DIVISION

	J	G	E	P	F	C	P
MARISTAS.....	10	8	0	2	914	669	16
Soria.....	10	8	0	2	844	643	16
Sarabris.....	10	7	0	3	726	612	14
Inst. Zorrilla.....	10	6	0	4	783	809	12
J.P.M.....	10	5	1	4	817	770	11
Castilla.....	10	2	1	7	745	571	5
Arévalo-Dosa.....	10	2	0	8	651	753	4
Cronos.....	10	1	0	9	574	927	2

BALONMANO

LIGA NACIONAL MASCULINA

SEGUNDA DIVISION

	J	G	E	P	F	C	P
CAJA PROVINCIAL.....	12	11	1	0	302	224	23
Leganés.....	12	9	1	2	296	197	19
Gromber.....	12	9	1	2	300	242	19
E.M.P.....	12	9	1	2	289	232	19
S. Velázquez.....	12	6	0	6	276	247	12
Michelin.....	12	6	0	6	249	244	12
Verinsa.....	12	6	0	6	272	280	12
Burgos.....	12	5	0	7	291	292	10
CAJA AHORROS.....	12	5	0	7	248	261	10
Villalar.....	12	3	0	9	225	254	6
Sarabris.....	12	3	0	9	279	338	6
E.I.S.A.....	11	2	0	9	221	317	4
NAVA ASUNCION.....	11	1	0	10	192	312	2

TENIS DE MESA

LIGA NACIONAL MASCULINA

SEGUNDA DIVISION

	J	G	E	P	F	C	P
At. Subatan.....	6	5	1	0	23	8	11
Alavés.....	4	3	1	0	23	13	7
Stana T.M.....	5	3	1	1	25	16	7
La Salle.....	6	3	0	3	26	23	6
Stadium Casablanca.....	3	2	0	1	16	6	4
O.A.R. SEGOVIA.....	5	2	0	3	16	25	4
Escuela Municipal T.M.....	4	1	0	3	12	19	2
Ocaña.....	5	0	1	4	9	29	1
Etxe Alai.....	4	0	0	4	1	24	0

TELEGRAMAS DEPORTIVOS

TENIS

El argentino Guillermo Vilas y el norteamericano John McEnroe se han clasificado para las semifinales del torneo de «maestros». Vilas eliminó por 7-5 y 6-4 al ecuatoriano Andrés Gómez, y McEnroe al argentino José Luis Clerc por 6-3, 6-4.

OLIMPISMO

El Comité Olímpico Internacional (COI) y el Comité Organizado de Los Angeles - 84 (LAOOC) acordaron ayer que cada uno de los atletas participantes en los próximos Juegos Olímpicos deberá pagar 35 dólares diarios, como precio de su estancia en la villa olímpica.

CICLISMO

«La vuelta 83 no está hecha para Bernard Hinault, ni para Saronni, ni para ningún corredor en concreto, sino a la medida del vencedor», manifestó Enrique Franco, director comercial de la ronda española, en la presentación de los equipos que tomarán parte en la misma. Un total de diez equipos tomarán la salida en Almusafes (Valencia), para concluir en el circuito urbano de San Isidro (Madrid), tras tres mil kilómetros de duro recorrido, la Vuelta a España más completa y espectacular de los últimos años.

Ejemplo nº4

Cambie su Seat 1430 del 78 por un Seat 131.

Le damos 290.000 pts.*

Este año Seat quiere que usted disfrute de un 131 Supermirafiori. Y que obtenga además una importante valoración por su coche usado.

Un ejemplo: si su 1430 es del año 78 le damos por él 290.000 Ptas.*

Venga a los Concesionarios Seat y compruebe que los Seat son una buena inversión. Un valor en alza. Que sube día a día.

Oferta válida hasta el 31 de Enero

* Para coches en estado normal de uso. Si su coche es de otra marca, venga también a vernos y hablaremos



Red Seat. La garantía más fuerte.



Estreno en Madrid de «El rey Lear», el espectáculo más ambicioso de la temporada

Madrid.— La obra «El Rey Lear», de Shakespeare, en versión realizada por el Instituto Shakespeare de Valencia y montaje del «Teatro del Arte», dirigido por Miguel Narros, se presentó anoche en la sala Olímpica de Madrid, en un estreno que se prolongó durante cuatro horas y media y que el público acogió con entusiasmo.

No es la primera vez que Narros se atreve con esta tragedia, considerada una de las cumbres de la dramaturgia universal. Ya en 1965 estrenó una versión en el Teatro Español, con un tratamiento dramático clásico. En esta ocasión la puesta en escena presenta grandes innovaciones, aunque con un respeto absoluto al texto de la tragedia de Shakespeare y, sobre todo, a su espíritu de grandiosidad.

El escenario se ha convertido en una gran plataforma que ocupa buena parte del patio de butacas y al fondo del cual se instalan unas cuantas filas de espectadores, en una solución escénica de la que hay precedentes, pero que no busca la originalidad, sino la creación de un espacio mucho más amplio para el movimiento de los actores que el que podría ofrecer el escenario tradicional.

Vestuario y utillería no son de época, aunque tampoco actuales, como se ha dicho. Los trajes, más que acercar el personaje a nuestra época, vienen a sub-

rayar los tipos que encarnan o las situaciones en que se encuentran mediante el tipo que mejor identifican los espectadores.

Así, el duque de Kent, cuando oculta su personalidad lleva una cazadora militar de camuflaje, los uniformes de los militares de recuerdo al ejército alemán de los años cuarenta, el bufón al «payaso listo» del circo y el rey Lear, mientras lo es, al rey clásico.

En este aspecto radican algunos de los mejores logros del montaje, aunque también algunos de los momentos más dudosos, como cuando la original y tradicional copa de veneno que Gonerill ofreció a su hermana Regan es sustituida por una jeringa, se supone que con una dosis adulterada de «caballo».

SIN DESCANSO

Narros ha pretendido mantener toda la grandiosidad original de la tragedia. Recitación ceremonial y tensión dramática hasta el límite. Cuatro horas y media con los actores «arriba», como dicen en el argot teatral, sin una sola concesión a los posibles descansos de tono coloquial que la obra pudiera ofrecer.

El valor de Narros se ve bien secundado por un equipo de actores que derrocha entusiasmo. Algunos bien conocidos, como José Pedro Carrión —magnífico bufón—, Patricia Adriani, Pep Nunne y Fermi Reixach —él recibió los más entusiastas aplausos de la noche.

Otros menos populares, como Pedro del Río y Helio Pedregal, excelentes en sus encarnaciones

de los duques de Gloucester y Kent. Y entre ellos, un descubrimiento de este estreno, la actriz Julia Torres, que ha hecho su debut en el teatro con esta obra, sustituyendo —y en quince días— a la actriz que interpretaba a una de las hijas del rey Lear, Gonerill, y que hace una destacada interpretación.

La escenografía es de Andrea D'Odorico, como es tradicional en las obras de Miguel Narros, y la traducción del Instituto Shakespeare, de Valencia, ha estado dirigida por Manuel Angel Conejero, director del centro.

Los asistentes al estreno comentaban que no es precisamente el teatro Olímpico el más adecuado para un espectáculo de la grandiosidad del Rey Lear, el más ambicioso de los estrenados esta temporada, pero parece ser que cuando el «Teatro del Arte» se puso en contacto con el centro dramático, la temporada en los teatros nacionales estaba ya programada, al igual que en el Teatro Español.

La Academia de Bellas Artes adquiere el «San Antonio Abad», de Zurbarán

Madrid.— Luis Blanco Soler, nuevo director de la Real Academia de Bellas Artes elegido para este cargo el pasado lunes, ha manifestado que las cinco vacantes que no han sido todavía cubiertas lo estarán en breve plazo, tal vez no más de un trimestre. Después de nueve años de forzosa inactividad —dijo— hay mucho trabajo que realizar, trabajo para todos los miembros, con el fin de utilizar las posibilidades culturales de la Academia y volver así a la normalidad una vez efectuado el traslado a la calle Alcalá.

Acerca de la posible fecha de traslado, Blanco Soler habló de unos dos o tres meses, a pesar de ser difícil fijarla con exactitud, dada la amplitud de sectores en la Academia, la cual cuenta con un museo, el segundo de Madrid en lo que a pinturas se refiere; una biblioteca y archivo, un taller de reproducciones y una calcografía, sendas salas de exposiciones, conferencias y conciertos, aparte de los locales reservados a la Direc-

ción, al Secretariado y a las reuniones de los académicos.

Luis Blanco Soler se refirió, seguidamente, al legado Guitarte, el más importante que la Academia ha recibido, y apuntó seguidamente que no puede incluirse en el apartado de ingresos por estar limitado a la adquisición de obras de arte. «Gracias a él —dijo— pudimos adquirir el «Autorretrato de Goya» de la familia Villagonzalo, y el pasado mes de diciembre compramos el «San Antonio Abad», de Zurbarán».

ELLOS SON NOTICIA

S.M. la Reina Doña Sofía, acompañada del Príncipe Felipe, asistió anoche, en el Teatro Real, al concierto Extraordinario organizado por el Departamento Interfacultativo de Música de la Universidad Autónoma, en el que la orquesta de cámara de Stuttgart ofreció un programa con obras de Juan Sebastián Bach.

Luis Marco Pérez, escultor y catedrático de la Facultad de Bellas Artes de Madrid, ha fallecido a la edad de ochenta y seis años. Luis Marcos estaba considerado como uno de los imagineros más importantes del siglo, junto con Capuz y Collant Valera.

Rudolf Nureyev, estrella mundial de la danza, está, a sus 44 años, en uno de sus mejores momentos como bailarín. Según el crítico de danza del «New York Post», Clive Barnes, Nureyev acaba de estrenar en Nueva York la obra «Don Quijote» con el Boston Ballet's Production.

HA MUERTO EL COMPOSITOR DON COSTA

A la edad de 57 años

Nueva York.— El compositor y director de orquesta, Don Costa, de 57 años, que colaboró en numerosos éxitos del cantante Frank Sinatra, murió ayer en el hospital de Lenox Hill, Nueva York.

Don Costa, que se encontraba en Nueva York preparando un nuevo álbum para Frank Sinatra, fue hospitalizado el miércoles, afectado de dificultades respiratorias.

Don Costa orquestó la mayor parte de los conciertos de Sinatra, y escribió, orquestó y dirigió la impresión de más de doscientas canciones de éxito, entre ellas «Never on Sunday», y la reciente «New York, New York».

Muy apreciado en España, donde sus canciones son interpretadas por su hija Nika, Don Costa fue nombrado director de orquesta del año 1980 por la revista «Cashbox Magazine».-Efe.

Cruceros a los carnavales de Canarias

Con motivo de la celebración de los tradicionales Carnavales /83 en Canarias, Trasmediterránea ha organizado sendos cruceros, —basados en la infraestructura del crucero semanal «Escapada al Sol»—, que, con salida los días 12 y 19 de febrero de Cádiz, harán escala en los días punta de estas fiestas en Tenerife y Las Palmas, respectivamente.

Aparte del ambiente de carnaval a bordo durante la travesía y en las escalas, el crucerista podrá ver si lo desea desde el propio buque el desfile de carrozas en Tenerife o vivir participando en unos carnavales que año tras año se superan, compitiendo incluso con los de Brasil.

FLASH FLASH FLASH FLASH FLASH

Este fin de semana en el marco del Colegio Mayor San Juan Evangelista de Madrid se desarrolló el II Festival de Jazz de dicho colegio, una de las sedes más clásicas de esta música en nuestro país. Los esfuerzos del San Juan apenas cuentan con apoyos oficiales, aunque en esta ocasión la concejalía de la Juventud parece cooperar en algo. Los conciertos comenzarán hoy (8 y 11 de la noche) con la actuación del cuarteto de Stella Levit.

Un total de 4.165 fichas han sido realizadas, hasta el momento, sobre los monumentos de interés histórico-artístico y sentimental de Navarra, dentro de la confección del inventario arquitectónico de la provincia que está llevando a cabo la Diputación Foral y que se prevé esté concluido en 1984.

Karraka, uno de los colectivos teatrales más activos del País Vasco, representará gratuitamente su repertorio de obras en todas las localidades vizcainas donde soliciten su actuación organismos populares y entidades culturales. Con esta postura de huelga activa, el grupo expresa su protesta ante el desinterés y las trabas burocráticas que encuentran las iniciativas teatrales y culturales por parte de los organismos oficiales.

La asociación internacional Europa Nostra ha otorgado uno de sus premios correspondientes al pasado año 1982 al edificio del Hospital Real de Granada, sede actual de rectorado de la Universidad. Un segundo premio concedido también en España por la misma organización ha sido otorgado al Ayuntamiento de Vitoria, a la vista de «los diez proyectos presentados de reconstrucción y restauración de otras tantas plazas públicas y rincones en la ciudad».

RECTIFICACION DEL CENSO ELECTORAL

Del 17 de enero al 2 de febrero de 1983 se exponen en todos los Municipios las nuevas listas del Censo Electoral.

Acuda a comprobar si está inscrito en ellas y si su inscripción es correcta.

Ahora es el momento de comprobar y de reclamar.

RECTIFICACION DEL CENSO ELECTORAL

ANUNCIOS POR PALABRAS

ALQUILERES

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 422097 (llamar tardes).

SE alquila piso céntrico; amueblado, calefacción y agua caliente central. Teléfono 429017-425921.

ALQUILO piso pequeño. Ezequiel González, 39, 2.º Teléfono 411490.

NECESITO piso alquilado. Dos tres dormitorios con calefacción. Teléfonos 413794 ó 426963.

ALQUILO piso amueblado. Teléfono 427720.

SE necesita piso en alquiler, céntrico, con calefacción. Teléfono 490094. Sr. González.

GANADOS

VENDO sementales Charolais puros en El Espinar. Teléf. 181337, y Madrid teléfono 2343280.

HOSPEDAJES

RESIDENCIA Tagore. C/ Santa Isabel, 11. Teléfono 420035.

PERDIDAS

PERDIDO perro pastor belga, capa oscura, en término de Sepúlveda. Nombre Ringo. Gratificación. Teléfs. (91) 4137490, 2525820 ó razón Pepe «El Inglés», Sepúlveda.

TRABAJO

USTED puede trabajar en su casa. Gane 9.000 pesetas semanales tricotando. Le damos trabajo asegurado. Le facilitamos la máquina. Enseñamos gratis. Visítenos. Delegación para Segovia y provincia, Ezequiel González, 15 (frente Estación de Autobuses). Teléfono 414036. Segovia.

SE necesita empleada de hogar fija. Teléfonos 428222 - 428223.

SE ofrecen dos señoritas para trabajar de 9 a 2 tarde y 4 a 9 noche. Teléfono 470563.

NECESITO empleada de hogar, buen sueldo. Teléfono 560325 (extensión 5), Fuentepelayo.

SE necesita chica interna con informes. Teléfono 427823.

ASUNTO nuevo (España). Ganará en casa más de 3.000 pesetas diarias. Escribir Apartado 1209, San Sebastián.

AZAFATA o auxiliar de vuelo, tierra, congreso. Las profesiones con más futuro para hombre y mujer. Infórmate llamando a los teléfonos 91/2281402 - 2281403.

INMOBILIARIAS

LLANCASA: Pisos, locales, traspasos, naves, solares, fincas, chalets. Ladreda, 25, 1.º Teléfono 425358.

MIGUEL TOVAR, su Agencia Inmobiliaria. Ezequiel González, 6. Teléfono 414881.

TRASPASOS

TRASPASO bar - restaurante La Mona, barrio La Albuera. Teléfono 426591.

VARIOS

NOVIOS, su viaje a Mallorca, Canarias, Sierramar. Patiño. Ladreda, 11. 411447 - 411996.

CREDITOS personales, rápidos descuentos de letras, hipotecas. Teléfono 918-229255.

PRESTAMOS personales instantáneos, facilidades hasta 36 meses. Teléfono 918-229255.

ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.

VEHICULOS

VENDO Renault-12 TS, seminuevo. Teléfono 428056.

Segauto

SEGOVIA Automoción, S. A. Segauto, S. A. Camiones, furgones, turismos, autobuses, todo terreno. Mercedes Benz. Polígono El Cerro, 130. Teléfonos 427611 - 427745. Segovia.

600, buen estado. Teléfs. 413973, 422242.

CAMIONES carnet segunda, varios furgones procedentes de cambio por Fiat. Teléfono 421010.

TRACTORES usados, reparados y reacondicionados. Steyr 1100 DT, Ford 5000 y Barreiros 5050 con pala. J. Horcajo, S. A. Carretera Soria-Plasencia, Km. 189. 413598.

VENTAS

CERCADOS Reques, cercado de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 136, Fuentemilanos.

¡LIQUIDAMOS todo! Muebles, tresillos, lámparas, cuadros... Grandes descuentos. Muebles Lázaro, San Francisco, 34, frente clínica Dr. Gila.

PISOS céntricos. Facilidades. GHERSA. Plaza Dr. Laguna, 4. Teléfono 413973.

SE vende solar de mil cuatrocientos metros, en el casco urbano de Cuéllar. Información en Cuéllar. Teléfono 140665 (de dos a tres y de ocho a doce).

SE venden plazas de garaje en José Zorrilla, 50. Facilidades. Teléfonos 415190-1.

PISOS La Granja, ocasión; 3-4 dormitorios. Grandes facilidades. 428848.

PISO estrenar calle Coronel Rexach, superficie construida 138. Teléfono 421536, tardes.

VENDO piso. Teléfono 429366.

SE venden fincas en San Cristóbal de Palazuelos. Teléfono 422195 (de 2 a 5 tarde).

SE vende cebada R-1 y R-2 Pallas y Transunión. Teléfono 141392, Cuéllar.

VENDO finca rústica, próxima Segovia, 35 hectáreas. Teléfono 423508.

FINCA n.º 41 del polígono 20, situada en el paraje de Vilaneras, término de Fresno de Cantespino, de una hectárea, cinco áreas y diez centiáreas. Julián Nuño Cervero, Riahuelas.

LA GRANJA. Pisos chalets terminados. En el sitio más bonito. 5.000 m2 de jardín, piscinas, tenis, calefacción, 3/4/5 dormitorios, 2 baños, chimenea francesa comedor. Grandes facilidades. Gómez y Gómez, San Vicente Ferrer, 4. Teléfonos 424858, 420224 y 470909.

PISO más ático-estudio, junto catedral. Vistas al campo, 250 m2. Cuatro millones. Teléfono 91-4198635.

SE vende piso Travesía Fuente de la Dehesa, 2. Teléfono 424076, de 10 a 13 y de 16 a 22.

SE venden pisos, calefacción individual; Daoiz, 2; próxima terminación. Teléfono 411577.

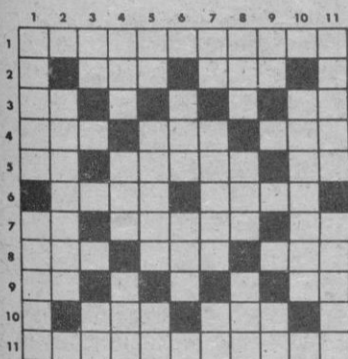
VENDO piso, junto Delegación Agricultura. 4 habitaciones y salón. Teléfono 415002.

SE vende piso en Madrid, zona San José de Valderas (frente estación). Teléfono 420628.

VENDO amplia plaza garaje, sitio céntrico, buen precio. Teléfono 429407.

VENDO oficinas acondicionadas. Independencia. Teléfono 415191.

CRUCIGRAMA



HORIZONTALES. — 1: Seudónimo de cierto pintor italiano nacido en 1605 y muerto en 1685, cuyo verdadero nombre era Giovanni Battista Salvi. 2: Enojo. Gorro militar. 3: Nota musical. Interjección. 4: Municipio de Alicante. Apócope de tono. Sobrino de Abraham. 5: Al revés, río de la vertiente Cantábrica. Labraís. Pronombre personal. 6: Poderoso. Limpie, ordene. 7: Símbolo del bismuto.

to. Adverbio de tiempo. Reza. 8: Ganso. Agarradero. Al revés, apócope de santo. 9: Voz para detener a las caballerías. Reflexivo. 10: Demostrativo. Período largo de tiempo. 11: Físico nuclear norteamericano que desempeñó un destacado papel en el desarrollo de la bomba atómica.

VERTICALES. — 1: Mono. Nombre con que se conoce en España a cierto pintor holandés de la segunda mitad del siglo XV y primeros años del XVI, del cual existen varias obras muy importantes en el Museo del Prado. 2: Ibero. 3: Nota musical. Al revés, nombre de consonante. 4: Conjunción distributiva. Adverbio de lugar. Utilice. 5: Nota musical. Capital de un antiguo reino en el que se desarrolla la guerra contada en La Iliada. Preposición. 6: Cierta serpiente. Demostrativo. 7: Consonante repetida. Almiar. Exclamación. 8: Cierta licor. Consonante repetida. Prefijo que significa tres o tres veces. 9: Carta de la baraja. Entre los gnósticos, cada uno de los genios creadores, emanados de la divinidad suprema. Al revés, repetido y familiar, madre. 10: Furia (PI). 11: Municipio de Guipúzcoa. Limpiar, arreglar.

SOLUCION

11: Oñate. Asear.
9: As. Eon. AM. 10: Cólteras.
Nara. Ea. 8: Ron. SS. Tl.
Ya. En. 6: Boa. Eso. 7: RR.
4: Ora. Aca. Use. 5: Fa. To-
Bosco. 2: Ibérico. 3: Si. EP.
VERTICALES. — 1: Simio.
11: Oppenheimer.
naS. 9: Su. Se. 10: Ese. Era.
7: Bl. Ayer. Ora. 3: Oca. Asa.
Arais. Le. 6: Rico. Asee.
Ca. 4: Ibi. Ton. Lot. 5: OE.
soferrato. 2: Ira. Ros. 3: MI.
HORIZONTALES. — 1: Sa-

SUCESOS

19 MUERTOS Y UN DESAPARECIDO AL HUNDIRSE UN BARCO MERCANTE POLACO CERCA DE IBIZA

Palma de Mallorca.—Diecinueve muertos, ocho supervivientes y un desaparecido es el balance del hundimiento del buque mercante polaco Kudowa-Zdroj, que se hundió a las 4,30 horas ayer, jueves, posiblemente a causa de un corrimiento de la carga, a la altura de Punta Grossa, a unas siete millas (12,96 kilómetros) de Ibiza, en las proximidades de la isla de Tagomago.

La tripulación del barco la componían 28 personas, todas ellas de nacionalidad polaca. Los ocho supervivientes fueron recogidos en alta mar por helicópteros del portaaviones de la Armada Española «Dédalo», que junto a otros barcos de guerra y mercantes que faenaban en los alrededores del siniestro, acudieron a auxiliar al buque polaco. El mercante, según algunos de los supervivientes, se hundió «en cuestión de minutos».

Entre los 19 muertos se encuentra una mujer, la única que viajaba en el barco siniestrado, que realizaba el trabajo de radiotelegrafista. Los ocho supervivientes fueron trasladados a centros hospitalarios de Ibiza, cuya Comandancia de Marina se ha encargado de todas las operaciones de rescate.

JOVEN MUERTO POR SOBREDOSIS DE HEROINA

Madrid.—José Ramón Estrada, de veintiséis años, falleció en la madrugada de ayer a consecuencia de una sobredosis de heroína, según informó la Jefatura Superior de Policía.

José Ramón Estrada vivía en casa de unos

parientes, en la calle Pedro Teixeira número 4. Ayer llegó al domicilio a altas horas de la noche. Sobre las cinco de la madrugada, uno de los inquilinos del inmueble se aperció de que sucedía algo anormal. Acudió a la habitación del joven y encontró junto a su cuerpo, una jeringuilla recién usada. Aunque fue inmediatamente avisado un centro médico, José Ramón Estrada falleció poco después. Se hizo cargo de las diligencias la comisaría de Policía del distrito de Tetuán.

MUERTA AL ARROJARSE DESDE UN SEPTIMO PISO

Madrid.—Mariana Esteban, de 75 años, murió ayer tras arrojar desde un séptimo piso del edificio sito en el número 71 de la calle Francisco Silvela, de Madrid, informaron fuentes policiales. La fallecida vivía con uno de sus hijos en la plaza de España, pero cuando sufría depresiones pasaba temporadas con su hija y la familia de ésta, según narraron algunos vecinos. Anteayer acudió a la peluquería y nada hacía pensar que fuese a sufrir un nuevo abatimiento.

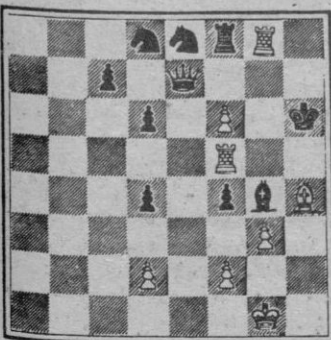
DOS ARTEFACTOS EXPLOSIVOS CONTRA «ORBAICETA», EN NAVARRA

Pamplona.—Un artefacto, formado por medio kilo de dinamita, ha hecho explosión, a la una de la madrugada de hoy, en un establecimiento comercial que «Orbaiceta, S.A.» tiene en la localidad navarra de Burlada, en las cercanías de la capital navarra.

Otro artefacto colocado en este establecimiento, compuesto por unos 800 gramos de dinamita, ha sido desactivado por técnicos de la Guardia Civil.

PROBLEMA DE AJEDREZ

NEGRAS



BLANCAS

Por HARRY SMITH

Juegan blancas y dan mate en dos. ¿Cómo?

SOLUCION:

1. Tf5+ A×T2.
2. Abc mate

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Ultima hora

Seat afirma que exportará el «Ronda» a Europa este mismo año

Madrid.—La empresa automovilística Seat ha afirmado que llevará a cabo las exportaciones a Europa del modelo «Ronda» en 1983, así como que está cumpliendo los acuerdos en vigor con Fiat, después de las declaraciones efectuadas por Fiat-Auto, a través de su administrador delegado, Vittorio Ghidella.

Seat indica que Fiat Auto presentó ante el Tribunal de la Cámara de Comercio Internacional de París una demanda con el objetivo de impedir las exportaciones del modelo «Ronda» y que, por su parte, la empresa española, presentó ante dicha cámara la correspondiente contestación legal, «en la absoluta seguridad de estar cumpliendo rigurosamente los acuerdos en vigor con Fiat para poder exportar el modelo «Ronda» a partir de 1983».

Asimismo añade, que «dada la actitud entorpecedora de Fiat ante las exportaciones de Seat,

que estaban ya acordadas con Fiat desde 1982, Seat presenta también una demanda contra Fiat ante el citado Tribunal».

Seat afirma igualmente que llevará a cabo las exportaciones previstas del «Ronda» como parte fundamental de sus planes estratégicos y que están contempladas en los acuerdos firmados con Fiat, «que Seat —añade— cumplirá en todos y cada uno de sus términos y espera que Fiat los cumpla

también».

Asimismo, la empresa española señala que la discrepancia de Fiat sobre este tema fue conocida por Seat en febrero de 1982 y que, «a partir de esa fecha, y en forma sistemática Fiat ha eludido la vía del diálogo que solicitaba Seat, dando por única respuesta concreta la presentación de una demanda de arbitraje ante la Cámara de Comercio Internacional de París en el mes de diciembre». —Efe.

Solchaga:

QUIERO HACER COSAS, AUNQUE ESTAS ME HAGAN EL MAS IMPOPULAR

Madrid.—«Tengo el propósito decidido de hacer cosas, de tomar decisiones, aunque esas decisiones hagan de mí la persona más impopular de España», ha declarado a «Cambio 16» el ministro de Industria y Energía, Carlos Solchaga, según entrevista que publica la revista en su último número.

En sus palabras de introducción el ministro se refiere a algunos de los planes de su Ministerio para este año: Libro blanco sobre la reconversión industrial, revisión del Plan Energético Nacional, nuevo plan electrónico, revisión de la ley fundacional del INI y del INH, decisión sobre el futuro de Lemóniz y nacionalización de la red de alta tensión.

Entre las opiniones del ministro se recogen las referidas a su actitud sobre «lo nuclear». «Lo que no soy —dice— es un ministro con ningún prejuicio contra lo nuclear. La comisión que está revisando el «PENN» es la que va a decir por dónde deben ir las cosas, mirando no solamente estos dos años o tres, que van a ser de alivio, sino el futuro». —Efe.

Protestan por la ligereza y superficialidad con que el ministro de Sanidad se ha referido a la Seguridad Social

Pamplona.—Un centenar de médicos de la residencia sanitaria «Virgen del Camino», de Pamplona, han firmado un escrito en el que protestan contra la «ligereza y superficialidad» con que el ministro de Sanidad, Ernesto Lluch, se ha referido a los problemas de la Seguridad Social y al comportamiento de los médicos.

En concreto, rechazan que la «necesaria moralización de la vida pública» se apoye exclusivamente en el cumplimiento y funciones de los facultativos, y no se haga referencia a los deberes y obligaciones de la Administración. Denuncian la situación laboral en el estatuto jurídico del personal médico; la falta de seriedad de un planteamiento demagógico que no aborda los verdaderos problemas de la

Seguridad Social y cuya causa no depende del comportamiento de los médicos, y la falta de interés de la Administración para incentivar el trabajo de estos profesionales.

Los signatarios del escrito exigen a la Administración que puntualice cuál es la obligación de los médicos y cómo va a compensarse el trabajo realizado fuera del horario, «ya que no seguiremos aceptando —subrayan— el leonino argumento de las «necesidades de servicio», que arbitrariamente obligan al médico y no a la Administración». —Efe.

Pastor Ruiz Poveda:

«Tenemos la necesidad a la unidad de los cristianos» de llegar cuanto antes

Madrid.—«Tenemos la necesidad de llegar cuanto antes a la unión de todos los cristianos, de cara a la credibilidad del mensaje de Cristo», ha dicho el pastor Ruiz Poveda, de la Iglesia Evangélica Española en la Iglesia Ortodoxa, con motivo de los actos que se están celebrando durante la Semana de la Unidad.

Bajo la presidencia del arcipreste ortodoxo, padre Dimítrios Tsianparlis, y del padre Julián García, director del Secretariado de la Comisión Episcopal de Ecumenismo, y con asistencia de numerosos fieles católicos, anglicanos, ortodoxos, luteranos y de la Iglesia Reformada, el pastor Ruiz Poveda glosó el tema «Yo soy la vida y vosotros los sarmientos». —Efe.

En el espacio Experimento japonés para producir cristales

Houston (Estados Unidos).—La formación de la primera nieve en el espacio para producir cristales es el objetivo principal de un experimento japonés, que se realizará en el transbordador espacial «Challenger», durante su primer viaje orbital, el próximo seis de febrero.

El experimento, auspiciado por el periódico nipón «Ashai Shimbun» («Sol Naciente»), es idea de dos estudiantes universitarios japoneses. La misma fue elegida de entre las 17.000 que recibió el citado diario, cuya tirada es de trece millones de ejemplares.

El experimento va en una de las tres «cargas especiales» —pequeñas cajas— ocupadas con diferentes contenidos de investigación que serán desarrollados por los astronautas, ya que la NASA permite estos experimentos a precios relativamente bajos. —Efe.

Bolivia

Enterrada la UDP

La Paz.—La coalición izquierdista Unión Democrática Popular, que hace cien días asumió el poder en Bolivia de manos de los militares, ha quedado enterrada al rechazar el presidente Hernán Siles Suazo los últimos intentos por reconstruirla. —Efe.

EN TELEGRAMA

ESPAÑA

EL «BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO» publica un real decreto por el que se regula la campaña de carnes y dispone que hasta la entrada en vigor del plan de mejora de la ganadería ovina, la concesión de primas, se regirá en principio por la normas de la campaña anterior.

LOS PADRES DE MIGUEL IGNACIO ECHEVERRIA han facilitado a la agencia «Efe» una nota en la que expresan su agradecimiento a todos aquellos que han mostrado su solidaridad para con la familia durante la semana que permaneció secuestrado su hijo Miguel Ignacio.

EL CONSEJO DE ADMINISTRACION de la agencia «Efe» ha sido convocado para el próximo martes, día 25, a las 19 horas. El Consejo se ocupará del cese y nombramiento de nuevos consejeros y de los correspondientes altos cargos.

ES POSIBLE QUE EL FERROCARRIL del Canfranc vuelva a funcionar después de la entrevista mantenida en Madrid por los consejeros de Obras Públicas, Industria y Turismo y Acción Social de la Diputación General de Aragón (DGA), con los ministros de Obras Públicas y Transportes, señores Campo y Barón.

EXTRANJERO

MEHEMET ALI AGCA, el terrorista turco que intento asesinar al Papa Juan Pablo II, aportó a los jueves nuevas acusaciones contra funcionarios búlgaros, a los que acusa de haber organizado el atentado.

EL MINISTRO SOVIETICO de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko, abandonó hoy Berlín Oriental después de haber informado a los dirigentes de la República Democrática Alemana de las conversaciones que mantuvo antes en Bonn.

CUATRO PRESUNTOS MILITANTES DE ETA político-militar (VIII Asamblea) han sido detenidos en el País Vasco-Francés tras una redada policial.



Munich.—La exemperatriz iraní Soraya sostiene un ramillete de rosas en la mano durante el entierro de su padre, el exembajador Khalil Esfandiary-Bakhtiary, que falleció en Munich. A la derecha, sentada en una silla de ruedas la madre de Soraya, Eva Esfandiary-Bakhtiary. —(Telefoto EFE/AP).

En Inglaterra

UNA MUJER, CLINICAMENTE MUERTA, DA A LUZ UN NIÑO

Londres.—Una mujer que los médicos calificaron de «clínicamente muerta» dio a luz un niño en un hospital de Southampton, localidad del sur de Inglaterra. Susan Hickmott, de 20 años, sufrió una angina de pecho pero fue mantenida con vida artificialmente durante dos días, por deseo expreso de su esposo, que quiso salvar la vida del hijo. Este nació con 11 semanas de antelación, después de que a su madre se le practicara una operación de cesárea. El estado de salud del niño es «estable»; al nacer no necesitó ayudas artificiales para respirar y su peso fue de un kilo cien gramos. —Efe.